

Domovská stránka>Vaše práva>Práva maloletých osôb v súdnom konaní**Práva maloletých osôb v súdnom konaní**

Za súdnictvo zohľadňujúce potreby detí sa považuje systém súdnictva, ktorý zaručuje rešpektovanie a účinné uplatňovanie všetkých práv detí na najvyššej dosiahnuteľnej úrovni

Približne 19 % obyvateľstva EÚ (95 miliónov) má menej ako 18 rokov. Maloleté osoby môžu byť priamo alebo nepriamo zapojené do systémov súdnictva členských štátov viacerými spôsobmi, napríklad vtedy, keď spáchajú trestné činy, keď sú svedkami alebo obeťami trestných činov, keď žiadajú o azyl, keď sú predmetom konania o osvojení alebo keď ich rodičia s opatrovníctvom nesúhlasia.

Súdne konanie môže zásadne ovplyvniť životy maloletých osôb a neexistencia reakcie, ktorá by zohľadňovala potreby detí, môže viesť k obmedzeniu alebo porušeniu ich práv. Keď vnútroštátne systémy súdnictva nemajú dostatok konaní a postupov, ktoré zohľadňujú potreby detí, najzraniteľnejšie deti (napr. deti so zdravotným postihnutím alebo migrujúce deti) čelia navyše špecifickým prekážkam pri uplatňovaní svojich práv.

Právo na prístup k spravodlivosti by malo byť zaručené všetkým maloletým osobám. Okrem toho by sa s deťmi v rámci ich zapojenia do systému súdnictva malo zaobchádzať tak, aby sa zohľadnil ich vek, osobitné potreby, ich vyspelosť a úroveň chápania, a malo by sa prihliadať na ich prípadné ťažkosti s komunikáciou.

Sú potrebné jasnejšie informácie o aktéroch a postupoch v oblasti súdnictva, ktoré sa týkajú maloletých osôb, ako aj osobitný dohľad, ktorým sa zabezpečí dodržiavanie ich práv. V tejto súvislosti boli v závislosti od právnej oblasti identifikované dve kategórie: **deti ako právnické osoby a osobitné konania** zavedené v krajinách EÚ.

V prvej kategórii by sa spojili všeobecné prvky týkajúce sa spôsobilosti dieťaťa, ako je trestná alebo občianskoprávna zodpovednosť, prístupu k právnej podpore, vzťahu k škole/vzdelávaniu, rozhodovania v oblasti zdravotnej starostlivosti, špecializovaných súdov/inštitúcií alebo finančnej podpory pri konaní pred súdom.

Cieľom druhej kategórie je zhromaždiť informácie o tom, ako sa k maloletým osobám pristupuje v kontexte súdneho konania a osobitnej povahy trestných, občianskoprávných a správnych konaní v členských štátoch.

Posledná aktualizácia: 21/09/2020

Tieto stránky spravuje Európska komisia. Informácie na tejto stránke nemusia nevyhnutne vyjadrovať oficiálne stanovisko Európskej komisie. Komisia nenesie žiadnu zodpovednosť ani inak neručí za informácie alebo údaje, ktoré tento dokument obsahuje alebo na ktoré odkazuje. Pokiaľ ide o pravidlá v oblasti autorských práv pre webové stránky EÚ, pozri právne upozornenie.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Bulharsko**1. Právna spôsobilosť dieťaťa**

Minimálny vek trestnej zodpovednosti v Bulharsku je 14 rokov. Vo všetkých prípadoch minimálny vek, keď žalobca môže samostatne podať žalobu na súd, je 14 rokov.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

Na všeobecných súdoch neexistuje špecializácia v oblasti súdnictva vo veciach detí. Na súdoch, kde je dostatok zamestnancov na zabezpečenie zásady náhodného pridelenia vecí, sú sudcovia pridelení na občianskoprávne a trestnoprávne oddelenie a zaoberajú sa len príslušnými vecami. Oddelenia môžu byť zriadené na krajských a okresných súdoch, pričom pridelenie sudcov na ne sa uskutočňuje na základe rozhodnutia správneho riaditeľa súdu.

V bulharských právnych predpisoch sa stanovuje právna definícia „dieťaťa“. Na vyvodenie trestnej zodpovednosti sa takisto vyžaduje minimálny vek a uplatňujú sa osobitné pravidlá upravujúce ukladanie trestov maloletým osobám. V zmysle zákona o ochrane detí „dieťa je každá fyzická osoba, ktorá nedosiahla vek 18 rokov“.

Maloleté osoby sú rozdelené do dvoch skupín – od 14 do 16 rokov a od 16 do 18 rokov. Ich trestná zodpovednosť sa v porovnaní s trestnou zodpovednosťou dospelých zmiernuje, pričom vo vekovej kategórii od 16 do 18 rokov je úroveň zmiernenia nižšia.

Maloleté osoby, ktoré dovŕšili 16 rokov, môžu niesť správnu zodpovednosť podľa zákona o správnych deliktach a trestoch, ako aj podľa osobitných zákonov, akým je vyhláška o boji proti výtržníctvu páchanému maloletými osobami.

3. Multidisciplinárne aspekty

Všetky príslušné organizácie musia koordinovať svoje činnosti s cieľom získať komplexné informácie o dotknutých deťoch. Právomoci orgánov na ochranu detí, ktorými sú Štátna agentúra na ochranu detí, riaditeľstvá sociálnej pomoci na miestnej úrovni, minister práce a sociálnej politiky, minister vnútra, minister školstva a vedy, minister spravodlivosti, minister zahraničných vecí, minister kultúry, minister zdravotníctva a starostovia obcí, upravuje zákon o ochrane detí.

4. Vzdelávanie odborníkov

Odborníci zúčastňujúci sa na súdnom konaní musia byť kvalifikovaní a mať bohaté skúsenosti, najmä s prácou s deťmi. Neexistujú žiadne právne požiadavky na vzdelanie, ale takmer všetci odborníci absolvovali kvalifikačné kurzy a školenia, ktoré im poskytujú špecifické zručnosti.

Sociálni pracovníci a príslušníci polície sa zase zúčastňujú na rôznych štúdiách, seminároch a stretnutiach, ktoré organizujú verejné inštitúcie, mimovládne organizácie a pod. Agentúra sociálnej pomoci ako hlavná štátna inštitúcia, ktorá je zodpovedná za vykonávanie politik ochrany detí na miestnej úrovni, organizuje početné školenia na zvýšenie kvalifikácie svojich úradníkov – sociálnych pracovníkov.

5. Najlepší záujem dieťaťa

Podľa zákona o ochrane dieťaťa je jednou z hlavných zásad ochrany zabezpečenie najlepšieho záujmu dieťaťa. Najlepší záujem dieťaťa je hlavnou zásadou účasti detí na súdnych konaniach. Vo vnútroštátnych právnych predpisoch sa deťom poskytuje príležitosť zohrávať proaktívnu úlohu, a to vyjadriť svoj názor a zapojiť sa do prijímania rozhodnutí.

6. Prístup k prostriedkom nápravy

V zákone o ochrane dieťaťa sa stanovuje, že dieťa má právo na právnu pomoc a odvolanie vo všetkých konaniach, ktoré majú vplyv na jeho práva alebo záujmy.

Deti bez právnej spôsobilosti môžu riešiť sťažnosti a právne odvolania prostredníctvom svojich rodičov alebo zákonných zástupcov, ktorí uplatňujú ich práva v ich mene. Právne predpisy poskytujú týmto zástupcom možnosť prijímať rozhodnutia, pričom sa zachováva najlepší záujem dieťaťa. V prípade detskej obete, ktorá sa rozhodne nezačať trestné stíhanie, to môže v jej mene urobiť prokurátor a začne sa prípravné konanie.

V prípade detí sa neuplatňujú osobitné pravidlá týkajúce sa právnej pomoci. Uplatňujú sa spoločné pravidlá zákona o právnej pomoci.

7. Budúci vývoj

Ministerstvo spravodlivosti pripravilo za účasti širokého okruhu zainteresovaných strán nový *zákon o odklone od trestného konania a o ukladaní disciplinárnych opatrení maloletým osobám*. Cieľom návrhu zákona je podporovať zákonné správanie maloletých osôb, ktoré porušili zákon, a zabezpečiť podporu ich integrácie do spoločnosti prostredníctvom ukladania disciplinárnych opatrení a ich zaradenia do vhodných vzdelávacích programov. V súlade s medzinárodnými normami a najlepšimi postupmi sa návrhom zákona upravuje nový systém opatrení na zabezpečenie predchádzania sekundárnym a opakovaným trestným činom v prípade maloletých osôb, ktoré sa dopustili nezákonného správania.

Základným prvkom navrhovaných legislatívnych zmien je plánovaná možnosť využitia mediácie. Umožní sa tak zavedenie restoratívnej spravodlivosti pri odrádzaní mladistvých od trestného konania s cieľom dosiahnuť odstránenie škôd spôsobených nezákonným konaním a v čo najväčšej možnej miere napraviť vzťah medzi páchatelom, obeťou a spoločnosťou.

8. Rodinný život

Bulharské právne predpisy o osvojení boli revidované v dôsledku ratifikácie Dohovoru o ochrane detí a o spolupráci pri medzištátnych osvojeniach (Haagsky dohovor). V rámci zmien sa ako podmienka prijatia úplných osvojení zaviedol zápis osvojení a osvojiteľov do osobitných registrov. Výnimka z tohto pravidla sa predpokladala pri osvojení dieťaťa manželským partnerom a osvojení vnuka/vnučky starým otcom a starou matkou.

Podľa bulharských právnych predpisov osvojenie môže byť buď „úplné“, alebo „jednoduché“.

V prípade **úplného osvojenia** medzi osvojeným dieťaťom a jeho potomkami na jednej strane a osvojiteľom a jeho príbuznými na strane druhej vznikajú práva a povinnosti ako medzi príbuznými podľa pôvodu, pričom práva a povinnosti medzi osvojeným dieťaťom a jeho potomkami s ich príbuznými podľa pôvodu sa prerušujú.

V prípade **jednoduchého osvojenia** vznikajú práva a povinnosti ako medzi príbuznými podľa pôvodu len medzi osvojeným dieťaťom a jeho potomkami na jednej strane a osvojiteľom na strane druhej, pričom práva a povinnosti medzi osvojeným dieťaťom a jeho potomkami s ich príbuznými podľa pôvodu zostávajú zachované. Rodičovské práva a povinnosti prechádzajú na osvojiteľa.

Súdnictvo zohľadňujúce potreby detí v Bulharsku  (324 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 05/10/2023

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Dánsko

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Minimálny vek, kedy žalobca môže v Dánsku podať samostatne žalobu na súd, je 18 rokov.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

V trestnoprávných veciach nie sú zavedené špecializované inštitúcie, ktoré by sa zaoberali detskými obeťami a detskými svedkami. Takýmito deťmi sa zaoberá bežná polícia, prokuratúra a súdne služby.

V Dánsku neexistujú v občianskom práve špecializované inštitúcie, ktoré sa v občianskych súdnych konaniach zaoberajú deťmi.

Dánsky právny systém je vo všeobecnosti založený na predpoklade, že sudcovia a súdni úradníci sú „všestranní“. Z tohto dôvodu sa na konaniach, ktoré sa týkajú detí, nepodieľajú špecializovaní sudcovia alebo súdni úradníci.

Súdy majú všeobecnú povinnosť zaoberať sa každou vecou takým tempom, aké je potrebné.

V roku 2013 sa dánska vláda rozhodla posilniť ochranu detí a mladých ľudí pred zneužívaním. Ak sa nutne predpokladá, že dieťa alebo mladistvý potrebuje osobitnú pomoc, mestská rada zabezpečí preskúmanie podmienok dieťaťa alebo mladistvého.

V rámci trestnej justície nie sú zavedené špecializované inštitúcie, ktoré by sa zaoberali detskými obeťami a detskými svedkami.

Dánsko považuje maloleté osoby bez sprievodu za obzvlášť zraniteľnú skupinu a boli vypracované usmernenia pre spracovanie žiadostí takýchto osôb.

Deti v postavení žalobcu zastupujú ich rodičia alebo poručníci, pretože deti nemajú procesnú právnu spôsobilosť konať. Deti, ktoré sú predvolané ako svedkovia na všeobecne občianske súdy, nie sú oprávnené požadovať bezplatne právneho zástupcu.

3. Multidisciplinárne aspekty

V roku 2013 dánska vláda vyčlenila finančné prostriedky na iniciatívy na posilnenie ochrany detí a mladistvých pred zneužívaním. Jednou z iniciatív bolo zriadenie 5 špeciálnych „Domov pre deti“, pokrývajúcich všetky obce v Dánsku.

Vytvorený bol mechanizmus spolupráce na posilnenie spolupráce v prípadoch významného konfliktu medzi regionálnou štátnou správou a obcami.

4. Vzdelávanie odborníkov

Zastupujúci sudcovia sa zúčastňujú na celom rade povinných základných vzdelávacích kurzov. Tieto kurzy zahŕňajú vzdelávanie týkajúce sa riešenia vecí týkajúcich sa zverenia dieťaťa do osobnej starostlivosti.

V prípade sudcov je táto tematická oblasť vo všeobecnosti zahrnutá do vzdelávacích kurzov a seminárov.

Povinná odborná príprava právnych zástupcov, ktorí zastupujú deti v občianskoprávných veciach, trestnoprávných veciach alebo vo veciach týkajúcich sa správneho systému neexistuje.

Riaditeľ prokuratúry poskytuje seminár v rámci doplnkovej odbornej prípravy prokurátorov, ktorí sú v priebehu konania v styku s deťmi.

Dánska vláda trvale podporuje obce v ich práci na poskytovaní náležitých služieb pre zraniteľné deti, mladistvých a ich rodiny. Z tohto dôvodu boli ročné finančné prostriedky pridelené na ďalšie vzdelávanie obecných sociálnych pracovníkov.

5. Záujem dieťaťa

Podľa dánskeho zákona o sociálnych službách je obec povinná poskytnúť dieťaťu potrebnú podporu v súlade so záujmom dieťaťa. Podporu je preto potrebné prispôbiť konkrétnej situácii a potrebám dieťaťa, poskytovať ju včas a neustále, aby sa mohli vyriešiť akékoľvek problémy, pokiaľ možno doma, kde dieťa žije, alebo v bezprostrednom okolí dieťaťa. Podpora musí byť okrem toho založená na vlastných zdrojoch dieťaťa.

6. Monitorovanie a výkon rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

V rámci trestnej justície v súvislosti s obeťou, keď sa údajný trestný čin nahlási polícii, polícia má všeobecnú povinnosť usmerniť obeť a poskytnúť jej informácie týkajúce sa okrem iného práva na právnu pomoc.

Výkon rozsudkov v občianskoprávných konaniach, na ktorých sa zúčastňujú deti ako žalobcovia, zabezpečujú podľa pravidiel bežného výkonu rozsudkov súdni vykonávatelia. Deti v postavení žalobcu nemajú procesnú právnu spôsobilosť konať, preto musia byť zastúpené svojimi rodičmi alebo poručníkmi, ktorí uplatňujú práva dieťaťa v postavení žalobcu.

Vo veciach rodinného práva výkon rozsudkov týkajúcich sa práva na zverenie dieťaťa do osobnej starostlivosti a pobytu dieťaťa zabezpečujú súdni vykonávatelia. Rozsudok nemožno vykonať, ak je duševné a telesné zdravie dieťaťa vystavené vážnemu nebezpečenstvu.

7. Prístup k prostriedkom nápravy

V rámci trestnej justície, keď sa údajný trestný čin nahlási polícii, polícia má všeobecnú povinnosť usmerniť obeť a poskytnúť informácie obeti týkajúce sa okrem iného práva na právnu pomoc a informácie týkajúce sa sťažností. Nároky na odškodnenie sa môžu riešiť počas súdneho konania. Dieťa môže byť v postavení žalobcu, ale pre jeho nedostatočnú procesnú spôsobilosť konať, nemôže nezávisle podať žalobu na vnútroštátnych súdoch vo svojom vlastnom mene.

Dieťa môže byť v postavení žalovaného, ale všetky procesné úkony musia uskutočniť rodičia alebo poručníci dieťaťa v jeho mene.

Každá osoba vrátane detí je povinná vypovedať v súdnom konaní, ak je súdom vyzvaná, aby sa zúčastnila ako svedok. Pre účasť dieťaťa v konaní ako svedok nie je potrebný súhlas rodiča/poručníka.

V občianskoprávných konaniach deti môžu byť v postavení žalobcu a žalovaného. Deti vo všeobecnosti nemajú procesnú spôsobilosť konať, a preto ich rodičia alebo poručníci budú vykonávať práva dieťaťa v postavení žalobcu a žalovaného vrátane práva na odvolanie.

8. Rodinný život

Pred schválením perspektívneho osvojiteľa sekretariát spoločnej rady dôkladne preverí žiadateľov. Výsledky preverenia sa predložia spoločnej rade, ktorá na základe tohto preverenia rozhodne, či žiadatelia môžu alebo nemôžu byť schválení ako perspektívni osvojovatelia.

Dánsky zákon o osvojení z decembra 2015 umožňuje len úplné osvojenie. V súčasnosti dánske AAB spolupracuje len so štátmi pôvodu, ktorých právne predpisy umožňujú tzv. silné osvojenia.

V súvislosti s vnútroštátnymi osvojeniami sa v dánskom zákone o osvojení uvádza, že všetky deti staršie ako 12 rokov musia s osvojením súhlasiť.

Ak má dieťa menej ako 12 rokov, štátna správa musí, ak to umožňuje vypestosť dieťaťa a charakter prípadu, poskytnúť informácie o postoji dieťaťa k osvojeniu.

Za právne predpisy týkajúce sa osvojenia zodpovedá minister sociálnych vecí a vnútra.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí v Dánsku](#)  (499 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 30/07/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Estónsko

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Podľa všeobecnej časti občianskeho zákonníka majú všetky osoby pasívnu právnu spôsobilosť. Osoby mladšie než 18 rokov majú obmedzenú aktívnu právnu spôsobilosť. Súd môže predĺžiť obmedzenú aktívnu právnu spôsobilosť detí vo veku od 15 rokov, ak je to v záujme dieťaťa a umožňuje to úroveň vývoja dieťaťa. V Estónsku je minimálny vek, kedy žalobca môže samostatne podať žalobu na súd, 15 rokov.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

Informácie o [justičných systémoch](#) sa uvádzajú na príslušnej stránke portálu elektronickej justície.

Deťmi, ktoré nedosiahli minimálny vek trestnej zodpovednosti (14 rokov) a ktoré spáchali trestný čin, sa zaoberajú komisie pre mladistvých. Rozhodnutia komisií preskúma najskôr krajský guvernér a následné odvolania v správnych súdnych konaniach preskúmajú správne sudy. Je možné požiadať o náležité opatrenie, ak bol prípad na súde deväť mesiacov alebo dlhšie a súd ešte neuskutočil potrebné konanie na základe primeraného odôvodnenia. Aj v prípade, keď je pojednávanie odložené na viac než 3 mesiace bez súhlasu strán sporu, sa tieto strany môžu odvolať proti tomuto rozhodnutiu. Na ochranu dieťaťa pred ujmu a na zabezpečenie opatrení existujú osobitné pravidlá týkajúce sa predbežných opatrení, ktoré môže nariadiť súd a v zákone je ustanovená výnimka v prípade vypočúvania detí s osobitnými potrebami.

3. Multidisciplinárne aspekty

O ochranu dieťaťa sa stará vláda republiky, rada na ochranu detí, ministerstvo sociálnych vecí, rada sociálneho poistenia, krajskí guvernéri a miestne samosprávy na základe funkcií stanovených v zákone o ochrane detí.

4. Vzdelávanie odborníkov

Vzdelávanie sudcov organizuje Rada pre justičné vzdelávanie, ktorá pôsobí na najvyššom súde, v súlade s estónskym zákonom o súdoch. Estónska advokátska komora je členom Európskej advokátskej komory a komunikuje s ostatnými členskými štátmi o vzdelávaní.

5. Záujem dieťaťa

Mnohé právne akty sa vzťahujú na záujem dieťaťa.  [Zákon o ochrane dieťaťa](#) (oddiel 21) ustanovuje povinnosť, aby sa v prvom rade prihliadalo na záujem dieťaťa.

6. Monitorovanie a výkon rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Keďže deti nemajú aktívnu procesnú spôsobilosť, nie sú osobne informované o rozsudku a jeho výkone zo strany súdu. Keď sa rozsudok stane vykonateľným, právny zástupca dieťaťa môže podať súdnemu vykonávateľovi žiadosť o výkon rozhodnutia. Za oznámenie informácií dieťaťu týkajúcich sa konania o výkone rozhodnutia má byť zodpovedný právny zástupca.

7. Prístup k prostriedkom nápravy

V Estónsku sú deti, ktoré sú účastníkmi v občianskom súdnom konaní, zastúpené právnymi zástupcami, ktorí majú konať v ich záujme. Právni zástupcovia detí preto môžu v zásade predkladať podania a podávať odvolania súdu v mene týchto detí bez ich súhlasu. Z práva však možno vyvodiť, že dieťa môže predložiť podanie/odvolanie na súd aj samostatne. Vo všeobecnosti sa od právneho zástupcu dieťaťa očakáva, že sa okamžite pripojí. V rodinných veciach na základe návrhu, ak dieťa vo veku od 14 rokov dostatočne rozumie konaniu, má právo podať opravný prostriedok proti rozhodnutiam súdu bez toho, aby ho zastupoval jeho právny zástupca.

8. Postup osvojenia vrátane medzinárodného osvojenia

Osoba, ktorá si chce osvojiť dieťa, podá návrh na osvojenie krajskej samosprávy. Ak krajská samospráva dospeje k záveru, že sú splnené podmienky potrebné na osvojenie, osoba, ktorá má v úmysle osvojiť si dieťa predloží návrh na osvojenie súdu. Návrh na osvojenie sa predkladá súdu v mieste pobytu dieťaťa, ktoré sa má osvojiť. Ak sa miesto pobytu osvojiteľa alebo dieťaťa nenachádza v Estónsku, súd nerozhodne o osvojení bez súhlasu výboru pre medzinárodné adopcie, ktorý bol vytvorený na ministerstve sociálnych vecí Estónskej republiky. Dieťa vo veku minimálne 10 rokov môže byť osvojené len s jeho súhlasom.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí v Estónsku](#)  (469 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 31/07/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Grécko

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

V Grécku je minimálny vek trestnej zodpovednosti 15 rokov. Dieťa, ktoré je vo veku od 12 do 15 rokov a spáchalo trestný čin, má právo podať sťažnosť proti správne rozhodnutiu, po dovŕšení 17 rokov toto právo požíva výlučne dieťa.

Minimálny vek, kedy žalobca môže samostatne podať žalobu na súd, je 15 rokov v prípade zamestnania, 18 rokov v prípade azylu, migrácie, správnych sankcií a zdravia, 12 rokov v prípade ukončenia prípadov osvojenia, 16 rokov v nesporových konaniach a 18 rokov vo všetkých ostatných prípadoch, pokiaľ dieťa nie je uznané ako dieťa s obmedzenou procesnou spôsobilosťou.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

V Grécku existuje trestný sudca pre maloleté osoby, vyšetrovací sudca pre maloleté osoby a prokurátor pre maloleté osoby na každom súde prvého stupňa a každom odvolacom súde, ktorý sa špecializuje na trestné veci týkajúce sa maloletých osôb. Súd pre mladistvých zložený zo sudcov pre maloleté osoby pojednáva o veciach týkajúcich sa maloletých páchatelov.

Maloleté osoby sú okrem toho chránené „spolkami na ochranu maloletých osôb“, ktoré sú zriadené na každom súde prvého stupňa a sú v nich zastúpení sudcovia, prokurátori, sociológovia, učelia atď.

Na každom súde prvého stupňa a niektorých odvolacích súdoch pôsobia špecializovaní sudcovia komory rodinného práva. Títo sudcovia sú špecializovaní v oblasti rodinného práva v tom zmysle, že keď zasadať ako sudcovia občianskeho práva, pojednávajú len o veciach rodinného práva. Tieto povinnosti sa pridelujú na obdobie od 2 do 4 rokov.

V správnom súdnictve neexistujú žiadne osobitné ustanovenia ani inštitúcie pre rodinné právo a maloleté osoby.

3. Multidisciplinárne aspekty

Sociálne služby a rodinné súdy v každom štádiu vzájomne úzko spolupracujú. Pre sudcov sa pripravujú správy a konajú sa pracovné stretnutia so psychológmi, aby sa vec dostala k sudcovi v prepracovanom štádiu. V prípade potreby sudca vždy môže požiadať dieťa a/alebo jeho rodičov, aby sa podrobili osobitnému preskúmaniu odborníkom, ktorý dôkladne preskúma životné podmienky a rodinné prostredie.

4. Vzdelávanie odborníkov

Základná odborná príprava v oblasti justície nezahŕňa rodinné právo osobitne, čo sa týka iných oblastí práva. Rodinné právo je však súčasťou ďalšej odbornej prípravy, ktorú organizujú také orgány ako Národná škola sudcov, ministerstvo spravodlivosti, advokátske komory, vysoké školy atď. Sudcom a prokurátorom, ktorí sa špecializujú na túto oblasť, sa odporúča zúčastňovať sa na týchto aktivitách zameraných na zvyšovanie informovanosti. Cezhraničné vzdelávanie je zabezpečené prostredníctvom pravidelných kanálov, t. j. Európska sieť odbornej justičnej prípravy (EJTN), Akadémia európskeho práva (ERA) alebo iných orgánov alebo inštitúcií, ktoré sa zaoberajú justičnou odbornou prípravou na európskej úrovni.

5. Záujem dieťaťa

Všetky opatrenia, ktoré sa majú prijať, a všetky opatrenia, ktoré prijali štátne orgány alebo subjekty, ako aj súdy, musia byť v súlade so zásadou zabezpečenia záujmu dieťaťa. Na súde je vecou sudcu, aby sa táto zásada uplatňovala v každom jednotlivom prípade.

6. Prístup k prostriedkom nápravy

Obdobne ako v prípade dospelých, aj deti majú všetky práva a sú poučené o všetkých postupoch, ktoré sa môžu v ich prípade uplatniť, ak sa zúčastňujú na trestnoprávnom alebo občianskoprávnom konaní. Hlavne v trestnoprávnom konaní môže prokurátor „zmraziť“ trestný postup po vypočutí dieťaťa, ak by sa tým mohlo zabrániť nenapraviteľnému poškodeniu jeho osobnosti.

7. Rodinný život

Podľa gréckeho práva osoby, ktoré majú záujem osvojiť si určité dieťa, sa musia obrátiť na príslušný súd prvého stupňa podľa miesta pobytu dieťaťa, aby mohlo byť osvojenie dieťaťa právne uznané. Biologickí rodičia musia poskytnúť súhlas na osvojenie ich dieťaťa záujemcami pred sudcom v jeho komore. Dieťa, ktoré sa má osvojiť a ktoré dosiahlo vek dvanásť rokov, tiež musí poskytnúť súhlas. Na súdnom pojednávaní musí svedok dosvedčiť, že zájemcovia sú schopní postarať sa o dieťa a vychovávať ho so zreteľom okrem iného na vzdelávanie a finančné zdroje. To isté platí aj pre medzinárodné osvojenia. Tento postup je stanovený v článku 1542 a nasledovných článkoch gréckeho občianskeho zákonníka a článku 800 gréckeho občianskeho súdneho poriadku. Existuje osvojenie maloletých osôb a osvojenie dospelých osôb. K osvojeniu dospelých osôb dochádza výnimočne a týka sa len príbuzných do štvrtého stupňa (t. j. bratrancov a sesterníc) (článok 1579 gréckeho občianskeho zákonníka). Navyše dospelé osoby žijúce v manželstve môžu byť osvojené len so súhlasom ich manžela/manželky (článok 1583 gréckeho občianskeho zákonníka).

Pre vnútroštátne a medzinárodné súdne konanie o osvojení je príslušný viacčlenný súd prvého stupňa v mieste bydliska (článok 800 občianskeho súdneho poriadku). Konkrétne na účely medzinárodného osvojenia existuje aj ústredný orgán pre medzištátne osvojenia, ktorý spadá pod grécke ministerstvo práce (článok 19 zákona č. 3868/2010).

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí v Grécku](#)  (326 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 25/04/2023

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Španielsko

V článku 12 španielskej ústavy je vek 18 rokov stanovený ako vek dospelosti Španielov. V Španielsku sa za maloleté osoby/deti považujú všetci, ktorí majú menej ako 18 rokov.

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Minimálny vek, v ktorom žalobcovia môžu samostatne podať žalobu na súd v Španielsku, je 18 rokov.

Len emancipované deti môžu samostatne podať návrh. Osoby vo všeobecnosti dosiahnu emancipáciu vo veku 18 rokov alebo vo veku 16 rokov na základe súdneho povolenia, súhlasu rodičov alebo manželstva. V niektorých regiónoch emancipáciu možno nadobudnúť vo veku 14 rokov.

Minimálny vek trestnej zodpovednosti v Španielsku je 14 rokov podľa zákona, ktorým sa upravuje trestná zodpovednosť maloletých osôb. Opatrenia uplatňované na deti, ktoré nedosiahli minimálnu vekovú hranicu trestnej zodpovednosti (menej ako 14 rokov v Španielsku), sú dobrovoľné alebo spadajú do oblasti umiestnenia do starostlivosti.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

Súdy pre mladistvých: špecializované súdy, ktoré sa nazývajú „*Juzgados de menores*“, rozhodujú vo veciach týkajúcich sa trestných činov a priestupkov spáchaných osobami vo veku od 14 rokov do 18 rokov v súlade s organickým zákonom 5/2000 z 12. januára, ktorým sa upravuje trestná zodpovednosť maloletých osôb. Trestné konania vedené proti deťom ako páchatelom vedú špecializovaní sudcovia/prokurátori.

Za obhajobu práv maloletých osôb, ktoré sú uznané zákonom, je zodpovedná prokuratúra. Opatrenia, ktoré možno prijať voči mladistvým páchatelom vo veku od 14 do 18 rokov, sú stanovené v osobitnom zákone (organický zákon 5/2000 z 12. januára, ktorým sa upravuje trestná zodpovednosť maloletých osôb).

Keď má páchatel menej ako 14 rokov, uvedený organický zákon, ktorým sa upravuje trestná zodpovednosť maloletých osôb, sa neuplatňuje, uplatňujú sa však osobitné články občianskeho zákonníka a ďalšie časti platných právnych predpisov.

Vecami, na ktorých sa zúčastňujú deti ako obeť alebo svedkovia, sa zaoberajú všeobecné sudy, osobitné záruky sú stanovené zákonom podľa veku detí, napríklad výpovede najviac zraniteľných detí vykonávajú špecializovaní psychológovia a zaznamenávajú sa, aby sa nemuseli opakovať na súde a v každom prípade sa predchádza vizuálnej konfrontácii medzi dieťaťom a údajným páchatelom.

Občianske súdnictvo: Všeobecné občianske sudy (*Juzgados de Primera Instancia*) sa zaoberajú žalobami zo strany detí podľa občianskeho procesného práva, okrem toho existujú špecializované občianske sudy, ktoré sa zaoberajú výlučne rodinnými vecami, tzv. rodinné sudy (*Juzgados de Familia*).

Prokuratúra je oprávnená zúčastňovať sa na občianskoprávných súdnych konaniach týkajúcich sa detí alebo osôb so zdravotným postihnutím, pokiaľ nie je pre ne určený opatrovník.

Aj keď maloleté osoby vo všeobecnosti nie sú spôsobilé samy začať občianskoprávne konanie, v zákone je stanovené, že ak opatrenie môže ovplyvniť ich záujmy a ak sú dostatočne vyspelé, mali by byť vypočuté a v každom prípade sa tak má stať, ak dosiahli 12 alebo viac rokov.

V prípade odluky alebo rozvodu súd v rámci konania vždy zväží záujem dieťaťa.

Administratívne konania týkajúce sa detí: ochrana dieťaťa, osvojenia, azyl, migrácia, zdravie, vzdelávanie, správne sankcie.

3. Právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom pri riešení vecí, ktoré sa týkajú detí

Vo všeobecnosti a pre všetky jurisdikcie je v organickom zákone 1/1996 z 15. januára o právnej ochrane maloletých osôb (LOPJM) stanovené, že na zabránenie oneskoreniam v konaniach, na ktorých sú zúčastnené maloleté osoby, sa v súdnom alebo správnom konaní uprednostní prítomnosť a vypočutie maloletých osôb na súde a bude sa pri tom konať primerane ich situácii a štádiu vývoja s pomocou v prípade potreby kvalifikovaných odborníkov alebo expertov, chrániť sa bude ich súkromie a použije jazyk, ktorý je pre nich zrozumiteľný, v prístupných formách a prispôbených ich situácii pri rešpektovaní všetkých procesných záruk v plnom rozsahu.

Trestnoprávne veci; platné právne a politické opatrenia sa líšia podľa okolností: dieťa ako obeť a dieťa ako páchatel.

Občianske súdnictvo: Žalobcovia môžu požiadať súd o uloženie ochranného opatrenia. Vo všeobecnosti deti nemôžu požiadať súd o nariadenie ochranných opatrení vo vlastnom mene a potrebujú pomoc svojich zákonných zástupcov.

Keď sa deti zúčastňujú na rodinnoprávných konaniach, ochranné opatrenia sa prijímajú vo všeobecnosti pred vynesením rozsudku, a to v záujme ovplyvnených detí, napr. starostlivosť o dieťa, výživné, návštevy, opatrenia finančnej podpory atď.

4. Podporné mechanizmy a postupy zamerané na deti a záujem dieťaťa

Španielske právne predpisy obsahujú niektoré dôležité ustanovenia, ktorými sa posilňujú opatrenia na uľahčenie výkonu práv maloletých osôb a ustanovený je príslušný právny rámec týkajúci sa *maloletých cudzincov*, v ktorom sa uznáva, že takíto maloletí cudzinci, ktorí sa nachádzajú v Španielsku bez ohľadu na ich administratívne postavenie, majú právo na vzdelávanie, zdravotnú starostlivosť a sociálne služby za rovnakých podmienok ako španielske maloleté osoby. Pokiaľ ide o *maloleté osoby chránené verejnými subjektmi*, uznanie ich poisteneckého stavu v súvislosti so zdravotníckou pomocou sa vykonáva ex officio.

Verejné orgány sú povinné zabezpečiť, aby zraniteľné skupiny, akými sú napríklad maloleté osoby bez sprievodu; deti, ktoré potrebujú medzinárodnú ochranu; deti so zdravotným postihnutím a tie, ktoré sú obeťmi sexuálneho zneužívania, sexuálneho vykorisťovania, detskej pornografie, obchodovania s ľuďmi, boli chránené a aby bolo zabezpečené dodržiavanie práv stanovených zákonom.

V organickom zákone (LOPJM) je ako hlavná zásada správneho opatrenia stanovená okrem iného ochrana detí pred všetkými formami násillia vrátane násillia v rodinnom prostredí, rodovo podmieneného násillia, obchodovania s ľuďmi a mrzačenia ženských pohlavných orgánov. Ochrana detských obeť domáceho násillia je jedným z pilierov nového zákona o ochrane detí a dospievajúcich, ktorý bol uverejnený 28. júla 2015.

Právomoci v tejto oblasti prevzali úrady pre pomoc obetiam ako útvary pod ministerstvom spravodlivosti alebo autonómnych spoločenstiev. Tieto úrady individuálne posudzujú obeť s cieľom identifikovať ich osobitné potreby ochrany a pomôcť obeť v právnej, psychologickú a sociálnej oblasti v záujme minimalizovania primárnej a zabránenia sekundárnej viktimizácii. Poskytujú sa osobitné služby na podporu detí.

Čo sa týka účasti detí na súdnych konaniach, v španielskych právnych predpisoch sa uznáva právo maloletých osôb na vypočutie v každom prípade bez diskriminácie z dôvodu veku, zdravotného postihnutia alebo akýchkoľvek iných okolností tak v rodinnom, ako aj v akomkoľvek inom správnom, súdnom alebo mediačnom konaní, ktoré je ovplyvnené a vedie k rozhodnutiu, ktoré má vplyv na ich osobnú, rodinnú alebo sociálnu sféru s náležitým zreteľom na ich názory v závislosti od ich veku a vyspelosti. Dieťa preto musí dostať informácie, ktoré umožnia uplatnenie tohto práva zrozumiteľným jazykom a v jednoduchej forme prispôbenej ich situácii.

Vzhľadom na to, že zásada záujmu dieťaťa je prioritou, so zreteľom na: hmotné právo, všeobecnú zásadu výkladu a ako procesné pravidlo. Podľa španielskej legislatívy (LOPJM) sa vyžaduje, aby každé opatrenie bolo prijaté v záujme dieťaťa a aby bola zaručená predovšetkým ochrana súkromia dieťaťa. Vo všeobecnosti platí, že záujem každého dieťaťa sa musí posúdiť a určiť individuálne pre každé dieťa, pričom sa zohľadnia všetky okolnosti, ktoré sa ho týkajú.

Vymedzenie záujmu dieťaťa a kritériá, na základe ktorých sa záujem dieťaťa určuje, sú upravené a podrobne opísané v článku 2 právneho predpisu LOPJM.

5. Monitorovanie výkonu rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Dieťa ako páchatel: Konečným cieľom trestnoprávných predpisov v prípade detí je ich opätovné začlenenie do spoločnosti. Toto opätovné začlenenie musia umožňovať výchovné opatrenia a špecializovaní pracovníci. Zabezpečenie spravodlivosti zohľadňujúcej potreby detí po súdnom konaní je vo veľkej miere v právomoci autonómnych spoločenstiev, ktoré majú primárnu zodpovednosť za takéto potrebné rehabilitačné opatrenia, komunitné služby alebo vzdelávanie.

Dieťa ako obeť: Deťom, ktoré sú obeťmi trestných činov, sa poskytujú sociálne služby prispôbené ich konkrétnemu prípadu.

Občianske súdnictvo:

Deti môžu byť stranami v občianskoprávných súdnych konaniach, a preto sa im oznamuje každé súdne rozhodnutie a môžu sa domáhať výkonu súdneho rozhodnutia, všetky prostredníctvom svojich právnych zástupcov (keďže nemajú právnu spôsobilosť konať), pokiaľ nie sú emancipované.

Ako žalovaná strana: Deti môžu byť zodpovedné za porušenie zmlúv, ktoré uzavreli, pričom zodpovedajú vlastným majetkom.

6. Prístup k prostriedkom nápravy

Potrebné je poznamenať, že podľa španielskeho práva režim prístupu k zdrojom, ako napríklad opatrenia na zabezpečenie práv dieťaťa v prípade konfliktu záujmov s jeho rodičmi, je rovnaký vo všetkých jurisdikciách.

Trestné súdnictvo:

Prostriedok nápravy v prípade rozhodnutia nezačať trestné stíhanie: V Španielsku existuje veľmi široký právny rámec na ochranu obeť podľa veku, zákon 4 /15.

Všetky deti majú právo dostať informácie, sťažovať sa, odvolať sa alebo na súdne mechanizmy preskúmania a na uplatnenie nároku na náhradu škody /odškodnenie počas trestného konania, v ktorom dieťa bolo obeťou, alebo po ňom. Každému dieťaťu, ktoré nemá prostriedky, bude uznané právo na bezplatnú právnu pomoc.

Občianske súdnictvo:

Na ochranu svojich práv a záruk dieťa môže:

požiadat príslušný verejný subjekt o ochranu a poručníctvo,
informovať prokurátora o situácii,
podávať sťažnosti ombudsmanovi,
požiadat orgány verejnej správy o dostupné sociálne zdroje,
požiadat o právnu pomoc a vymenovanie súdneho obhajcu,
predkladať individuálne sťažnosti Výboru pre práva dieťaťa.

V prípade konfliktu záujmov zákon stanovuje vymenovanie súdneho poručníka.

Na občianskych súdoch je možné vzniesť námietku proti správnym rozhodnutiam týkajúcim sa ochrany maloletých.

[Súdnictvo zohľadňuje potreby detí v Španielsku](#)  (606 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 17/01/2024

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Francúzsko

1. Právna spôsobilosť maloletého

Maloletá osoba mladšia ako 18 rokov nemá podľa francúzskeho práva spôsobilosť na právne úkony. Pri výkone jej práv ju musia zastupovať jej zákonní zástupcovia (najčastejšie jej rodičia). Maloleté osoby sa musia podieľať s ohľadom na svoj vek a rozpoznávací schopnosti na všetkých rozhodnutiach, ktoré sa ich týkajú a ktoré ich ovplyvňujú.

2. Prístup k vhodným postupom

Špecializovaní odborníci, najmä špecializovaní sudcovia súdu pre mladistvých, sú poverení vedením spisov maloletých osôb. Útvary súdnej ochrany mládeže (*Protection judiciaire de la jeunesse*) a oprávnené združenia môžu zasiahnuť počas konania, ktoré sa týka maloletého.

V zákone sa stanovilo, že záujmy maloletého môžu byť v rozpore so záujmami jeho rodičov. V takom prípade možno menovať nezávislú osobu ako správcu *ad hoc*.

V trestnom konaní má maloletá osoba právo poradiť sa so svojím advokátom bez toho, aby potrebovala povolenie od svojich rodičov. Právna pomoc sa poskytuje bezplatne. Advokát sa považuje za osobu zabezpečujúcu prvý prístup k informácii, plní úlohu sprievodcu a je ochrancom maloletej osoby. Môže požiadať o vynesenie rozsudku s vylúčením verejnosti, aby bola maloletá osoba umiestnená tak, aby nevidela obžalovaného, aby sa akékoľvek ďalšie lekárske vyšetrenie nahradilo opätovným preskúmaním spisu a aby sa neuskutočnili niektoré vyšetrovacie úkony (napríklad konfrontácia).

– **Ak je maloletá osoba obvinená alebo podozrivá z trestného činu** a ak sa nedodržalo jedno z jej práv, konanie a zadržanie možno zrušiť. Maloletú osobu (vo veku nad 10 rokov) možno zadržať pod dohľadom špeciálne vyškolených odborníkov na miestach vyhradených pre maloleté osoby.

– **Ak je maloletá osoba svedkom** v konaní, sudcovia a príslušníci justičnej polície berú do úvahy jej zraniteľnosť. Maloleté osoby vo veku do 16 rokov nie sú povinné zložiť prisahu.

– **Maloletá obeť požíva osobitnú ochranu.** Ak sa pripojí ku konaniu ako poškodená strana, môže žiadať náhradu za vzniknuté škody. Ak odsúdený obžalovaný nie je solventný, poškodená osoba môže dostať odškodnenie z  **Garančného fondu pre obeť** (podľa okolností), od Výboru pre odškodnenie obetí trestných činov (*Commission d'indemnisation des victimes d'infractions – CIVI*) a/alebo od Útvoru podpory pre obeť trestných činov pri vymáhaní pohľadávok (*Service d'Aide au Recouvrement des Victimes d'Infractions – SARVI*).

V občianskoprávnom konaní musí byť maloletá osoba obvykle zastúpená svojím zákonným zástupcom. V prípade konfliktu záujmov medzi maloletým a rodičmi sa vymenuje správca. Rodičia majú pätnásť dní na podanie odvolania proti menovaniu správcu.

V určitých situáciách sa v zákone výslovne stanovuje, že maloletá osoba môže konať samostatne (hlavne ak ide o maloleté osoby vystavené riziku vo veci výchovnej pomoci, pokiaľ ide o žiadosť o vydanie potvrdenia o všeobecne známej skutočnosti s cieľom určiť rodičovstvo, žiadosť o vyhlásenie za plnoletého či žiadosť o stanovenie štátnej príslušnosti osamelých maloletých cudzincov).

3. Zákony a opatrenia na skrátenie lehôt v konaniach, ktoré sa týkajú maloletých osôb

V trestnom konaní môže štátny prokurátor nariadiť bezodkladné predloženie veci súdu pre mladistvých, aby sa pojednávanie uskutočnilo v lehote od desiatich dní do dvoch mesiacov. Tento postup možno uplatniť len vtedy, keď už nie je potrebné viesť vyšetrovanie skutkov, a v prípade konkrétnych trestných činov v závislosti od veku maloletého a uloženého trestu. Na druhej strane, skorší výsluch umožňuje štátnemu prokurátorovi nariadiť pojednávanie na súde pre mladistvých do jedného až troch mesiacov.

V občianskoprávnom konaní neexistuje osobitné ustanovenie na urýchlenie konaní na prvom stupni vo veciach, ktoré sa týkajú maloletých osôb, ale v prípade podania odvolania proti rozhodnutiu súdu pre mladistvých sa v zákone stanovuje, že sa vec musí riešiť prednostne.

4. Osobitné mechanizmy a postupy podpory dieťaťa a najlepšieho záujmu dieťaťa

V súdnych konaniach, ktoré sa týkajú detí, sa berie do úvahy hlavne záujem maloletého dieťaťa. V zákone sa často pripomína, že sudca musí odôvodniť svoje rozhodnutia na základe hlavného kritéria, ktorým je ochrana záujmov maloletých detí. Musí zobrať do úvahy rodinnú, sociálnu a finančnú situáciu dieťaťa a vyjadrený názor. Neexistuje však žiadny predpísaný protokol ani dokument, v ktorých sa charakterizuje najlepší záujem dieťaťa.

V trestnom konaní regionálne úrady upozornia súdny orgán, ak je maloletá osoba zjavne obeťou týrania alebo ak sa predpokladá, že ňou je. Ak sa maloletá osoba stala obeťou sexuálneho zneužívania, štátny prokurátor musí bezodkladne informovať sudcu pre mladistvých a žiadať výchovnú asistenciu.

Povinnosti zachovávať služobné tajomstvo sa neuplatňujú na prípady týrania alebo chudoby maloletých. Na viaceré trestné činy spáchané na maloletých sa uplatňujú dlhšie premlčacie lehoty, ktoré začínajú plynúť až po tom, ako obeť dosiahne plnoletosť. Pojednávanie, ktoré sa týka obžalovanej maloletej osoby, sa musí konať neverejne. Zverejnenie akéhokoľvek obsahu pojednávania je zakázané.

V občianskoprávnom konaní je sudca pre mladistvých oprávnený konať v oblasti výchovnej asistencie, ak je maloletá osoba vystavená riziku. V Občianskom zákonníku sa okrem toho stanovuje široká právomoc pre sudcu rozhodujúceho v rodinných veciach, ktorý musí „venovať osobitnú pozornosť ochrane záujmov maloletých detí“.

5. Výkon rozhodnutí týkajúcich sa maloletých osôb

V trestnom konaní sa rodičia a advokát maloletej osoby priamo zúčastňujú na zavedení akéhokoľvek opatrenia. Niektoré opatrenia môže nariadiť sudca pre mladistvých alebo vyšetrojúci sudca počas fázy vyšetrovania (pokiaľ ide o maloleté osoby vo veku od 10 do 18 rokov: opatrenia týkajúce sa umiestnenia,

sledovanie na slobode, odškodnenie a denná činnosť; pokiaľ ide o maloleté osoby vo veku od 13 do 18 rokov: vyšetrovacia väzba, súdny dohľad, domáce väznenie s elektronickým dohľadom).

Súd pre mladistvých môže rozsudkom nariadiť odovzdanie maloletej osoby vo veku 10 až 18 rokov rodine, odškodnenie, podmienený odklad výkonu trestu, denné činnosti, opatrenia týkajúce sa umiestnenia, ako aj súdnu ochranu. Pokiaľ ide o maloleté osoby vo veku od 13 do 18 rokov, súd môže navyše vydať napomenutie alebo vážne varovanie, nariadiť mediáciu pri odškodnení, dennú činnosť (ktorá môže v prípade maloletých vo veku 16 až 18 rokov pozostávať z verejnoprospešných prác), sledovanie na slobode alebo súdnu ochranu. Pokiaľ ide o **maloleté osoby vo veku od 10 do 18 rokov**, možno vyniesť trest: zákazu navštevovať niektoré miesta, zákazu stretávať sa s niektorými osobami, umiestnenia, a v krajnom prípade, pokiaľ ide o **maloleté osoby vo veku nad 13 rokov**, trest odňatia slobody (vo väzení v časti určenej pre maloletých alebo v špeciálnej väznici pre maloletých, pričom musia byť prítomní špeciálni vychovávatelia).

V občianskoprávnom konaní sú rozhodnutia vo veci výkonu rodičovských práv a povinností, výživného alebo ochrany maloletej osoby vystavenej riziku vykonateľné bezodkladne. V závislosti od rozpoznávacích schopností maloletej osoby dávajú vo viacerých prípadoch podnet na výkon rozsudku rodičia. V prípade konfliktu s rodičmi a v prípadoch, keď súd ešte nerozhodol o danej otázke (napríklad pri menovaní poručníka), bude za výkon opatrení, ktoré sú v záujme maloletej osoby, zodpovedať správca.

6. Osvojenie

Osvojenie prebieha v niekoľkých fázach: získanie súhlasu, vytvorenie väzby a nadviazanie vzťahu medzi dieťaťom a osvojiteľom a súdne konanie zakladajúce príbuzenský vzťah. Vo Francúzsku existujú dva druhy osvojenia: pestúnska starostlivosť (zachovanie pôvodného rodičovstva) a osvojenie (nahradenie rodičovstva vzťahom s adoptívnymi rodičmi, a to len pokiaľ ide o maloleté osoby vo veku do 15 rokov).

V oboch prípadoch je príslušný súd prvého stupňa a osvojenie sa môže vyhlásiť len vtedy, ak je v záujme maloletej osoby. Maloletá osoba vo veku nad 13 rokov musí súhlasiť so svojím osvojením.

[Spravidlivosť pre deti vo Francúzsku](#)  (749 Kb) 

Posledná aktualizácia: 31/07/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Chorvátsko

Právna spôsobilosť detí

Deti v Chorvátsku majú právnu spôsobilosť (spôsobilosť mať práva a povinnosti) a spôsobilosť byť účastníkom konania (spôsobilosť byť žalobcom alebo žalovaným v súdnom konaní). Deti nadobúdajú spôsobilosť vykonávať právne úkony (spôsobilosť uzatvárať zmluvy a vytvárať právne účinky, ktorú by obvykle nadobudli vo veku 18 rokov) len vtedy, ak sa zosobášia, stanú sa rodičmi (od veku 16 rokov), alebo uzatvoria pracovné zmluvy (od veku 15 rokov).

Prístup k osobitným konaniam

Tieto zúčastnené strany sa môžu zúčastniť na **trestných konaniach** týkajúcich sa detí:

ombudsman pre deti (*pravobranitelj za djecu*),

špecializovaní príslušníci polície v rámci ministerstva vnútra vyškolení na prácu s deťmi, ktoré sú obeťami trestného činu alebo páchatelmi,

súdy pre mladistvých a sudcovia pre mladistvých v trestnom konaní, ktoré sa týka detí,

prokurátori pre mladistvých v rámci prokuratúry,

právnicki, ktorí sa špecializujú na konania týkajúce sa detí, vymenovaní predsedom súdu zo zoznamu Chorvátskej advokátskej komory (*Hrvatska odvjetnička komora*) (obvykle ako obhajcovia),

sociálni pracovníci, ktorí majú dôležitú úlohu v trestnom konaní, ktoré sa týka detí,

špecializované kliniky a nemocnice pre deti,

mnohé špecializované mimovládne organizácie, odborní asistenti, ktorí nie sú právnikmi, (na súdoch pre mladistvých a prokuratúre), dobrovoľníci atď.

Účasť detí alebo maloletých osôb (do veku 23 rokov) na súdnom konaní vo veciach, keď sú páchatelmi trestného činu, je upravená zákonom o súdoch pre mladistvých (*Zakon o sudovima za mladež*).

Mestské súdy (*općinski sudovi*) vedú občianskoprávne konania vrátane konaní, ktoré sa týkajú detí, pretože neexistujú žiadne osobitné súdy, ktoré by rozhodovali výlučne v sporoch týkajúcich sa detí a maloletých osôb. Mestské súdy sú zodpovedné v prvom stupni za rozhodovanie vo veciach týkajúcich sa výživného, existencie alebo neexistencie manželstva, anulovania manželstva a rozvodu, určenia alebo spochybnenia otcovstva alebo materstva, ako aj práva na zverenie dieťaťa do osobnej starostlivosti a rodičovskej starostlivosti.

Strediská sociálnej starostlivosti (*Centri za socijalnu skrb*) sú verejné orgány, ktorých cieľom je chrániť a podporovať deti, pričom majú možnosť ovplyvňovať súdne rozhodnutia. Strediská sociálnej starostlivosti môžu mať v súdnom konaní právne postavenie strany alebo sa môžu zúčastňovať ako vedľajší účastníci konania. Keďže tieto strediská zohrávajú významnú úlohu pri ochrane detí v súdnych konaniach, majú rôzne možnosti na obhajovanie najlepšieho záujmu detí.

Ombudsman pre deti je nezávislý orgán, ktorý sa zodpovedá výlučne parlamentu, a jeho úlohou je ochrana, monitorovanie a presadzovanie práv a záujmu detí.

Neexistujú žiadne osobitné súdy ani inštitúcie zaoberajúce sa výlučne právami detí a maloletých osôb v správnom konaní. Existujúce správne súdy (*upravni sudovi*) majú všeobecnú právomoc na riešenie všetkých správnych sporov vrátane sporov týkajúcich sa detí a maloletých osôb.

Všetky príslušné orgány zapojené do trestných konaní týkajúcich sa detí alebo maloletých osôb v postavení žalovaných alebo obetí musia urýchlene konať, aby čo najskôr dokončili svoje činnosti. Podľa zákona o súdoch pre mladistvých (*Zakon o sudovima za mladež*) sú trestné konania proti mladistvým alebo mladým dospelým alebo konania vo veciach právnej ochrany detí naliehavé a musia sa realizovať bez zbytočného odkladu vrátane príslušných rozhodnutí.

Súdne konania proti mladistvým páchatelom a vyšetrovania a postupy polície a prokurátorov sú naliehavého charakteru.

Oneskorenia pri výkone trestov uložených mladistvým sa musia minimalizovať a súdu prináleží, aby začal takéto konanie bez zbytočného odkladu po nadobudnutí právoplatnosti súdneho rozhodnutia a ak neexistujú žiadne právne prekážky jeho výkonu.

Konania, v ktorých sa má rozhodovať o osobných právach dieťaťa, sú naliehavé a prvé pojednávanie by sa malo uskutočniť do 15 dní odo dňa začatia konania. Rozhodnutia v konaniach týkajúcich sa predbežných opatrení, rodičovskej starostlivosti a osobného vzťahu s dieťaťom a rozhodnutia týkajúce sa návratu dieťaťa sa majú vydať a doručiť do 30 dní odo dňa začatia konania. Súd druhého stupňa má vydať a doručiť rozhodnutie do 30 dní odo dňa doručenia odvolania.

V súlade s Trestným poriadkom (*Zakon o kaznenom postupku*) v prípade, keď je obeťou dieťa alebo maloletá osoba, táto osoba má právo byť vypočutá, vypovedať a zúčastniť sa na trestnom konaní. Deti a maloleté osoby majú okrem toho právo byť informované o relevantných skutočnostiach a navrhovať dôkazy týkajúce sa trestného činu a trestného konania a odvolať sa. Majú právo klásť otázky podozrivým, svedkom a znalcom počas zasadnutí súdu a predkladať svoje pripomienky a vysvetlenia týkajúce sa takejto výpovede.

V praxi odborníci zúčastňujúci sa na konaniach týkajúcich sa ochrany detí posudzujú najlepši záujem dieťaťa a môžu súdu navrhnúť opatrenie na ochranu dieťaťa. Posúdenie najlepšieho záujmu dieťaťa je založené na zásadách a metódach práce sociálnych pracovníkov, psychológov, učiteľov a iných.

Na zabezpečenie súladu s Európskym dohovorom o výkone práv detí súd môže vymenovať osobitného zástupcu dieťaťa v prípadoch, keď nositeľ rodičovských práv a povinností nie je oprávnený zastupovať dieťa v dôsledku konfliktu záujmov. Takýto zástupca býva spravidla právnik s relevantnou praxou v konaniach týkajúcich sa detí. Osobitní zástupcovia môžu byť vymenovaní v určitých súdnych konaniach týkajúcich sa pozbavenia osobnej slobody dieťaťa alebo maloletej osoby, rozvodu a osvojenia, ako aj vo veciach, ktoré sa týkajú ochrany osobných práv a záujmu dieťaťa.

Ochrana najlepšieho záujmu dieťaťa je jednou zo zásad zakotvených v chorvátskej ústave, kde sa okrem iného uvádza, že rodičia nesú zodpovednosť za výchovu, blaho a vzdelávanie svojich detí a sú zodpovední za zabezpečenie práva svojich detí na úplný a harmonický osobný rozvoj. Podľa príslušných právnych predpisov musí štát venovať osobitnú pozornosť sirotám a maloletým osobám, ktoré rodičia zanedbávajú, pričom všetky osoby majú povinnosť chrániť deti a informovať príslušné orgány o prípadnej ujme spôsobenej deťom. Mladí ľudia, matky a osoby so zdravotným postihnutím majú nárok na osobitnú ochranu pri práci. Každý by mal mať prístup k vzdelávaniu za rovnakých podmienok. Povinné vzdelávanie je bezplatné v súlade s právnym poriadkom.

Monitorovanie výkonu rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Chorvátsko prijalo zákon o výkone trestov uložených mladistvým, ktorí boli odsúdení za trestné činy a priestupky (*Zakon o izvršavanju sankcija izrečenih maloljetnicima za kaznena djela i prekršaje*).

Účelom tohto zákona je upraviť:

podmienky vykonávania trestov uložených detským a maloletým páchatelom v trestnom konaní, najmä nápravné opatrenia, zadržiavanie

v nápravnovychovnom ústave pre mladistvých a bezpečnostné opatrenia, a

podmienky vykonávania trestov uložených detským a maloletým páchatelom za priestupky.

Zástupcovia príslušného strediska sociálnej starostlivosti zohrávajú významnú úlohu pri zabezpečovaní náležitého zaobchádzania s detskými a maloletými páchatelmi.

Stredisko sociálnej starostlivosti je zodpovedné aj za predvolanie a poučenie detí o výkone každého nápravného opatrenia a poskytnutie všetkých potrebných informácií a podpory. Účelom nápravných opatrení je poskytnúť mladistvým páchatelom ochranu, starostlivosť, pomoc, dohľad a všeobecné alebo odborné vzdelávanie, a tým vplývať na ich výchovu, celkový osobnostný rozvoj a posilniť ich zmysel pre zodpovednosť, aby sa vyhli opätovnému páchaniu trestných činov.

Druhy nápravných opatrení: napomenutie zo strany súdu, osobitné povinnosti (napríklad: ospravedlnenie poškodenej strane, náprava škody spôsobenej trestným činom v rozsahu možnom pre dieťa, pravidelná školská dochádzka, pravidelná pracovná dochádzka, účasť na odbornej príprave na povolanie primerané schopnostiam a preferenciám dieťaťa, prijatie zamestnania a zotrvanie v ňom, využívanie príjmu dieťaťa pod dohľadom a po porade so správcom nápravného opatrenia, zapájanie sa do práce humanitárnych organizácií alebo činností v oblasti miestnej ochrany alebo ochrany životného prostredia, zdržanie sa návštev určitých miest, podujatí alebo spoločností niektorých osôb, ktoré majú na dieťa zlý vplyv, podstúpenie liečby alebo liečby závislosti od drog alebo iných závislostí so súhlasom zákonného zástupcu maloletej osoby, absolvovanie individuálnej alebo skupinovej psychosociálnej terapie v poradenskom centre, absolvovanie kurzov odbornej prípravy, zákaz opustiť miesto trvalého alebo dočasného pobytu na dlhší čas bez súhlasu strediska sociálnej starostlivosti, odoslanie do príslušného strediska vykonávajúceho skúšky vedenia vozidla na preverenie znalostí pravidiel cestnej premávky, zákaz priblíženia sa k obeti alebo obťažovania obete), mimoriadna starostlivosť a dohľad, mimoriadna starostlivosť a dohľad počas dennej starostlivosti v nápravnom zariadení, odoslanie do nápravnovychovného ústavu, odoslanie do nápravného zariadenia, odoslanie do ústavu na výkon trestu odňatia slobody, odoslanie do osobitného nápravného zariadenia.

Trest odňatia slobody v ústave na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých je osobitný druh zbavenia slobody, pokiaľ ide o podmienky, ktoré musia byť splnené na jeho uloženie, jeho trvanie a účel a obmedzenie trestu. Trest odňatia slobody v ústave na výkon trestu odňatia slobody pre mladistvých možno uložiť starším detským páchatelom (maloleté osoby, ktorý mali v čase spáchania trestného činu vek najmenej 16, ale menej ako 18 rokov), ak spáchali trestný čin, za ktorý možno uložiť trest odňatia slobody v dĺžke 3 rokov alebo viac, a ak vzhľadom na charakter a závažnosť trestného činu a vysokú mieru viny nápravné opatrenie nemôže byť opodstatnené.

Deti alebo maloleté osoby, ktoré nemajú právnu spôsobilosť, sú zastúpené svojimi právnymi zástupcami, ktorí ich informujú o rozhodnutiach súdu a výkone trestu.

Súdy majú počas postupu výkonu rozhodnutia právomoc ustanoviť ochranné opatrenia s cieľom ochrániť deti a maloleté osoby pred zbytočnou ujmom po mimosúdnom konaní. Tieto ochranné opatrenia sú: obmedzenie neprimeraného styku alebo obmedzený styk s rodičom, starým rodičom, bratom alebo sestrou (alebo nevlastným bratom alebo nevlastnou sestrou) dieťaťa alebo s jeho manželom/manželkou.

Prístup k prostriedkom nápravy

a) Trestné konanie

Všetky osoby majú právo odvolať sa proti rozsudku príslušného súdu v súlade s platnými ustanoveniami Trestného poriadku. Detské alebo maloleté obeť trestného činu majú rovnako ako prokurátor, žalovaný a obhajca právo odvolať sa proti rozsudku súdu prvého stupňa. Poškodená strana sa môže odvolať proti súdnemu rozhodnutiu na základe rozhodnutia súdu týkajúceho sa nákladov na trestné konanie alebo nároku na odškodnenie. Ak však prokurátor prevzal trestné stíhanie od poškodenej strany a koná ako súkromný žalobca, môže sa odvolať na základe akejkoľvek skutočnosti, ktorou je možné súdne rozhodnutie spochybniť.

Všetky osoby, ktoré majú právo odvolať sa proti odsudzujúcemu rozsudku udelenému maloletej osobe, rozhodnutiu ukladajúcemu nápravné opatrenie maloletej osobe alebo rozhodnutiu o pozastavení konania, tak môžu urobiť do ôsmich dní od doručenia rozsudku alebo rozhodnutia. Obhajca alebo prokurátor, manžel/manželka, príbuzný v priamej línii, osvojiteľ, poručník, brat, sestra alebo pestún môžu podať odvolanie v prospech maloletej osoby aj proti jej vôli. Súd druhého stupňa môže zmeniť rozhodnutie súdu prvého stupňa uložením prísnejšieho trestu maloletej osobe len vtedy, ak je to navrhnuté v odvolaní.

b) Občianske súdne konanie

Deti a maloleté osoby, ktoré sú účastníkmi súdneho konania, majú právo podať sťažnosť, odvolanie alebo žalobu podľa všeobecných pravidiel stanovených v Občianskom súdnom poriadku (*Zakon o parničnom postupku*) a zákone o občianskoprávnej zodpovednosti (*Zakon o obveznim odnosima*).

Keďže deti vo všeobecnosti nemajú právnu spôsobilosť, ich rodičia alebo poručníci podnikajú konkrétne kroky v ich mene a na ich účet ako ich zákonní zástupcovia. Zákonný zástupca dieťaťa je oprávnený vykonať všetky procesné úkony v mene dieťaťa vrátane podania odvolania. Proti prvostupňovým rozhodnutiam súdov možno podať odvolanie, pričom odvolaním sa pozastavuje výkon príslušného súdneho rozhodnutia. Odvolanie možno podať na základe

závažného porušenia ustanovení Občianskeho súdneho poriadku, nesprávneho alebo neúplného zistenia skutkového stavu a nesprávneho uplatnenia hmotného práva. Lehota na podanie odvolania proti rozsudku súdu prvého stupňa je zvyčajne 15 dní odo dňa doručenia rozsudku.

Osvojenie

Zákon o rodine (*Obiteljski zakon*) upravuje osvojenie ako osobitnú formu rodinnej a právnej starostlivosti a ochrany detí bez primeranej rodičovskej starostlivosti, čím sa vytvára trvalý vzťah medzi osvojiteľmi a dieťaťom a osvojiteľom sa priznávajú rodičovské práva a povinnosti. Osvojitelia musia byť chorvátski občania (vo výnimočných prípadoch môže ísť o zahraničných občanov, ak je to v osobitnom záujme dieťaťa) a mať vek aspoň 21 rokov a byť aspoň o 18 rokov starší ako osvojené dieťa. Dieťa si môžu spoločne osvojiť zosobášené páry alebo druh a družka, jeden manželský partner/druh/družka, ak je druhý manželský partner/druh/družka druhý rodič alebo osvojiteľ, a to so súhlasom druhého manželského partnera/druha/družky, alebo osoba, ktorá nie je zosobášená a nie je ani v nemanželskom partnerstve.

Osvojenie možno vykonať do osemnásteho roku života dieťaťa a dieťa môže byť osvojené, ak spĺňa právne požiadavky na osvojenie a ak je to v súlade s jeho blahom. Dieťa, ktoré dosiahlo vek 12 rokov, musí poskytnúť písomný súhlas s osvojením.

Konanie o osvojení vykonáva stredisko sociálnej starostlivosti v mieste trvalého alebo prechodného pobytu budúcich osvojiteľov.

Ak je osvojiteľ alebo dieťa cudzím štátnym príslušníkom, osvojenie možno uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom ministerstva zodpovedného za sociálne zabezpečenie.

Posledná aktualizácia: 19/05/2021

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Cyprus

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Na Cypre je minimálny vek trestnej zodpovednosti 14 rokov. Vo všetkých prípadoch minimálny vek, kedy žalobca môže samostatne podať žalobu na súd je 18 rokov.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

2.1. Trestné súdnictvo

Vo všeobecnosti dieťa nemá právnu spôsobilosť podať žalobu a žalobu môže preto podať len prostredníctvom svojich rodičov/opatrovníka.

Čo sa týka súdov, trestné veci, v ktorých je obeťou dieťa, riešia v súčasnosti všeobecné trestné sudy. Existujú však konkrétne zákony s osobitnými ustanoveniami zameranými na ochranu detských obetí/svedkov.

2.2. Občianske súdnictvo

V občianskoprávnom súdnom konaní neexistujú žiadne špecializované inštitúcie, ktoré sa zaoberajú deťmi.

2.3. Správne súdnictvo

Služby sociálneho zabezpečenia ministerstva práce, sociálnych vecí a sociálneho zabezpečenia poskytujú služby na ochranu a podporu detí v priebehu súdneho procesu. V prípade všetkých poskytovaných služieb a politík vykonávaných službami sociálneho zabezpečenia sa prihlíada v prvom rade na záujem dieťaťa.

2.4. Zavedené právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom pri riešení vecí týkajúcich sa detí

Neexistujú žiadne lehoty týkajúce sa začatia alebo ukončenia občianskoprávneho súdneho kona-nia bez ohľadu na to, či ide o dieťa alebo dospelú osobu.

V bežných občianskoprávných veciach sa sudy snažia, pokiaľ je to možné, uprednostňovať veci týkajúce sa detí v prípadoch veľkej pracovnej záťaže.

Akékoľvek požadované predbežné príkazy sa budú riešiť bez zbytočného odkladu.

2.5. Osobitné podporné mechanizmy pre deti

V občianskoprávných súdnych konaniach nie sú zavedené žiadne opatrenia na zaistenie, aby boli priestory súdu vhodné pre deti a neposkytuje sa psychologická ani iná podpora, pokiaľ nie je diagnostikovaná konkrétna potreba takejto podpory.

Neexistujú žiadne právne predpisy, v ktorých by sa vyžadovalo, aby súdne zasadnutia boli prispôbené tempu a pozornosti dieťaťa. Ak existujú snímky alebo iný materiál, ktoré sa majú predložiť na súde, ktoré by sa mohli považovať za škodlivé pre dieťa, sudca môže nariadiť, aby dieťa bolo odvedené zo súdnej siene. Jediným ochranným opatrením v prípade občianskoprávneho konania je vedenie konania s vylúčením verejnosti.

3. Multidisciplinárne aspekty

V prípadoch násillia v rodine služby sociálneho zabezpečenia spolupracujú so všetkými ďalšími príslušnými útvarmi na základe príručky o medzirezortnom postupe, ktorú schválila Rada ministrov v roku 2002. V prípadoch sexuálneho zneužívania detí služby sociálnej starostlivosti spolupracujú s ďalšími príslušnými útvarmi a zavedie sa multidisciplinárny prístup.

4. Vzdelávanie odborníkov

Cyperská policajná akadémia, ktorá je vzdelávacou inštitúciou cyperskej polície, poskytuje školenia v oblasti riešenia vecí týkajúcich sa mladistvých na všetkých úrovniach policajnej odbornej prípravy. Takéto školenia zamerané na vzdelávanie príslušníkov polície všetkých hodností sa poskytujú v základnom programe vzdelávania pre prijatých príslušníkov polície, v pokročilých kurzoch, ako aj v špecializovaných kurzoch.

Úradníci sociálnych služieb absolvujú počiatočné, ako aj priebežné vzdelávanie o záležitostiach týkajúcich sa detí, t. j. pohovor s dieťaťom, riešenie vecí týkajúcich sa detí atď.

Pokiaľ ide o sudcov na všeobecných občianskych a trestných súdoch, neexistujú žiadne požiadavky týkajúce sa zaobchádzania s deťmi v priebehu súdneho konania. Sudcovia sa vo všeobecnosti zúčastňujú na vzdelávacích seminároch a konferenciách na Cypre a v zahraničí, keď sú organizované.

5. Záujem dieťaťa

Vo veciach, keď súd potrebuje prijať rozhodnutie o záujme dieťaťa, súd môže zohľadniť správu vypracovanú sociálnymi službami, v ktorej sú uvedené nielen pripomienky úradníka sociálnych služieb, ale aj názory dieťaťa.

6. Monitorovanie rozhodnutí v konaniach týkajúcich sa detí

Očakáva sa, že zákon o mladistvých páchateloch bude komplexne revidovaný s cieľom zabezpečiť konkrétne postupy v prospech detí a mladých ľudí.

Týmto sa zlepší a posilní konanie týkajúce sa detí v prospech zabezpečenia záujmu dieťaťa.

7. Prístup k prostriedkom nápravy

Dieťa môže mať prístup k akejkoľvek sťažnosti, súdnemu odvolaniu alebo súdnemu preskúmaniu v rámci bežných postupov prostredníctvom svojho rodiča, zákonného poručníka alebo právneho zástupcu.

V prípade nárokov na náhradu škody/odškodnenie v priebehu trestného konania, v ktorom dieťa bolo obeťou, alebo po ňom, ak sa uplatňuje nárok na náhradu škody/odškodnenie, musí tento nárok v mene dieťaťa uplatniť jeho rodič alebo zákonný poručník. Pokiaľ ide o príkazy na odškodnenie obetí v rámci samotného trestného konania, všeobecné trestné sudy majú obmedzené právomoci.

V prípade konfliktu záujmov medzi dieťaťom a jeho rodičmi/poručníkmi môže úrad sociálneho zabezpečenia umiestniť dieťa do starostlivosti riaditeľa služieb sociálneho zabezpečenia, ktorý je poručníkom dieťaťa, a považuje sa za potrebné prideliť dieťaťu právneho zástupcu.

8. Rodinný život

V Cyperskej republike existujú rôzne typy osvojenia:

vnútroštátne osvojenia

medzištátne osvojenia

osvojenie dieťaťa manžela/manželky z predchádzajúceho manželstva.

Vo všetkých prípadoch osvojenia sa prihliada v prvom rade na záujem dieťaťa na základe článku 21 Dohovoru OSN o právach dieťaťa.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí na Cypre](#)  (572 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 11/03/2024

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Luxembursko

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

V Luxembursku je minimálny vek, keď žalobca môže samostatne podať žalobu na súd, 18 rokov pre všetky oblasti práva. Výnimka existuje v prípade emancipovaných detí, ktoré môžu podať sťažnosť vo svojom vlastnom mene.

V Luxembursku sa trestnými činmi spáchanými deťmi pod hranicou minimálneho veku trestnej zodpovednosti zaoberá špecializovaný súdny systém. Minimálny vek trestnej zodpovednosti v Luxembursku je 18 rokov. Z tohto dôvodu dieťa mladšie ako 18 rokov podľa luxemburského právneho systému nepácha „trestné činy“; pácha skôr „činy kvalifikované ako trestné činy“, v prípade ktorých zodpovedá za uplatňovanie opatrení v oblasti ochrany, starostlivosti a/alebo vzdelávania súd pre mladistvých ako špecializovaná jurisdikcia.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

Občianskoprávne veci sa okrem niektorých záležitostí týkajúcich sa ochrany rodiny a detí riešia na občianskych súdoch. V oblasti správneho súdnictva neexistujú žiadne špeciálne rodinné sudy a sudy pre mladistvých. Správne sudy preskúmajajú len rozhodnutia v oblasti azylu a migrácie.

Súd pre mladistvých, ktorý je špecializovaným súdom, má právomoc zaoberať sa deťmi ako podozrivými a páchatelmi a má tiež právomoc nariadiť ochranné opatrenia pre deti, ktoré potrebujú pomoc a ochranu. Súd pre mladistvých (Tribunal de la jeunesse) prijíma opatrenia v oblasti vzdelávania a ochrany. Deti ako podozriví/páchatelia sa nepovažujú za páchatelov, ale za deti, ktoré potrebujú ochranu a pomoc. Na základe toho sa trestné právo ako také na deti neuplatňuje.

Sekcia „ochrany mladistvých“ úradu prokuratúry sa vo všeobecnosti zaoberá všetkým, čo ovplyvňuje deti a ich rodiny. Keď sú detské obeť účastníkmi súdneho konania, prokurátori úzko spolupracujú so sekciou „ochrany mladistvých“ v justičnej polícii.

Luxembursko má súd pre mladistvých, ktorý sa ako špecializovaný súd zaoberá riešením záležitostí týkajúcich sa ochrany dieťaťa. Na súdoch pre mladistvých pôsobia špecializovaní sudcovia. Sudcovia pre mladistvých majú právomoc presadzovať zákony týkajúce sa ochrany mladistvých. Sudca pre rodinné veci má právomoc zaoberať sa vecami týkajúcimi sa rodičovských práv a povinností. Sudca pre rodinné veci vykonáva aj dohľad nad prácou právnych zástupcov alebo poručníkov. V rámci tejto úlohy môže sudca pre rodinné veci požiadať právnych zástupcov alebo poručníkov dieťaťa, ako aj samotné dieťa o vysvetlenie.

3. Právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom pri riešení vecí, ktoré sa týkajú detí

Nie sú zavedené osobitné ustanovenia na zabezpečenie, aby sa občianskoprávne súdne konania, ktoré sa týkajú detí, konali bez zbytočných prieťahov. Pokiaľ ide o procesné lehoty, uplatňujú sa všeobecné pravidlá (pravidlá, ktoré sa uplatňujú na dospelých). Tieto pravidlá sa líšia v závislosti od súdu, ktorý o veci pojednáva.

4. Podporné mechanizmy a postupy zamerané na deti a záujem dieťaťa

Osoby zahŕňajúce dospelých aj deti môžu získať bezplatné právne informácie z [právnej informačnej služby](#).

Táto služba môže dieťaťu poskytnúť podporu pri prístupe k právnym prostriedkom nápravy. Dieťaťu môže pomáhať aj advokát.

Význam pojmu „záujem dieťaťa“ nie je vymedzený v platných právnych predpisoch.

Posúdenie záujmu dieťaťa patrí do právomoci sudcov. Sudcovia môžu pri posudzovaní záujmu dieťaťa zohľadniť viaceré faktory vrátane napríklad blaha dieťaťa, sociálnych faktorov atď. Napriek platnej právnej požiadavke môže súd zohľadniť názory dieťaťa pri stanovení jeho záujmu. Dieťa môže vyjadriť svoje názory počas vypočutia v občianskych veciach, napríklad v súvislosti s výkonom rodičovských práv a povinností.

Všetky sudy konajú v súlade s medzinárodnými právnymi nástrojmi, napríklad s *Európskym dohovorom o výkone práv detí* a judikatúrou Európskeho súdu pre ľudské práva.

5. Monitorovanie výkonu rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Deti samotné sa nemôžu domáhať výkonu rozhodnutia súdu. Toto právo vykonáva v ich mene ich právny zástupca.

Ak bolo vydané rozhodnutie proti dieťaťu, ktoré je žalované, výkon rozhodnutia sa musí uskutočniť na majetku dieťaťa. Žalované deti, ktoré si neplnia svoje povinnosti vyplývajúce z rozhodnutia súdu, nemôžu byť podrobené donucovaciemu opatreniu obmedzenia slobody.

Vo veciach ochrany dieťaťa sa samotné dieťa, ktoré zastupuje advokát, môže domáhať výkonu rozhodnutia súdu.

6. Prístup k prostriedkom nápravy

Dieťa, ktoré chce podať sťažnosť, odvolanie alebo požiadať o súdne preskúmanie na všeobecnom súde, musí byť zastúpené svojím právnym zástupcom.

Výnimka sa uplatňuje v prípade emancipovaných detí, ktoré môžu podať sťažnosť vo vlastnom mene.

Keďže právny zástupca dieťaťa zastupuje dieťa a vykonáva všetky úkony v jeho mene, môže predkladať podania alebo odvolania bez súhlasu dieťaťa. Súd môže vymenovať administrátora *ad hoc*, ak existuje konflikt záujmov medzi rodičmi a dieťaťom.

Aj proti rozhodnutiam, ktoré prijal súd pre mladistvých, sa dieťa môže odvolať s pomocou advokáta.

7. Inštitúcie zodpovedné za podporu detí:

 [Office national de l'enfance \(ONE\)](#)

Service d'assistance sociale (SCAS) –  [Service de la protection de la jeunesse \(SPJ\)](#)

 [Ombudsman fir Kanner a Jugendlecher \(OKaju\)](#)

8. Osvojenie

V Luxembursku je osvojenie prístupné pre všetkých obyvateľov s bydliskom v Luxembursku bez ohľadu na to, či sú, alebo nie sú štátnymi príslušníkmi, ako aj pre iné osoby, ako sú obyvatelia Luxemburska, ktoré si želajú osvojiť si osobu s bydliskom v Luxembursku.

Požiadavky na osvojenie sa riadia vnútroštátnym právom štátu osvojiteľa(-ov).

V prípade osvojenia dvoma manželskými partnermi, ktorí nemajú rovnakú štátnu príslušnosť alebo sú bez štátnej príslušnosti, rozhodným právom je právo štátu ich spoločného obvyklého pobytu v čase podania žiadosti.

V prípade osvojencov sa uplatňujú právne predpisy ich krajiny pôvodu, pokiaľ sa im na základe ich plánovaného osvojenia nepriznáva štátna príslušnosť osvojiteľa. Ak normy právomoci nie sú v súlade, o osvojení sa právoplatne rozhodne na základe postupu stanoveného podľa práva krajiny, v ktorej došlo k osvojeniu.

Každá osoba, ktorá si želá osvojiť dieťa, sa musí najskôr obrátiť na ministerstvo národného vzdelávania, detí a mládeže (MENJE), kde podá žiadosť o osvojenie. Pred posúdením vhodnosti žiadateľov na osvojenie žiadateľa absolvujú „prípravný kurz na osvojenie“.

Maison de l'adoption je poradenská služba pre oblasť osvojenia pre osoby, ktoré sa zaujímajú o osvojenie (potenciálni osvojiteľa, osvojenci, adoptívne rodiny, odborníci zúčastnení na osvojení).

Poskytuje podporu počas a po skončení postupu osvojenia prostredníctvom personalizovaných konzultácií.

Postup osvojenia v Luxembursku pozostáva z viacerých fáz.

 [Odkaz na právne predpisy](#)

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí v Luxembursku \(v angličtine a vo francúzštine\)](#)  (989 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 10/12/2021

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Malta

Existujú rôzne vymedzenia toho, čo sa podľa práva považuje za „dieťa“ (právna spôsobilosť dieťaťa) v maltskom právnom rámci.

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Na Malte je minimálny vek trestnej zodpovednosti 14 rokov. Vo všetkých prípadoch minimálny vek, kedy žalobca môže samostatne podať žalobu na súd je 18 rokov.

2. Prístup k prispôbeným konaniam

V prípade mladistvých páchateľov súd pre mladistvých predstavuje špecializovaný súd, ktorý sa zaoberá maloletými osobami v trestnej oblasti. Vypočúvanie detských obetí sa uskutočňuje prostredníctvom videospojenia. Občianskoprávne konanie: Maloleté osoby mladšie ako osemnásť rokov samotné nemôžu podať žalobu alebo byť žalované, môže sa tak stať jedine prostredníctvom rodiča, tútora, kurátora alebo poručníka. V súdnych konaniach týkajúcich sa rozluky alebo rozvodu osôb súd však v priebehu konania vždy posudzuje záujem dieťaťa. K správny súdny konaniam týkajúcim sa detí patrí: ochrana detí, osvojenia, zverenie dieťaťa do pestúnskej starostlivosti, žiadateľa o azyl bez sprievodu a deti v konaní o azyle.

3. Právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom pri riešení vecí, ktoré sa týkajú detí

Platné právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom v riešení prípadov týkajúcich sa detí sa líšia v závislosti od okolností: trestné veci: dieťa ako obeť a dieťa ako páchateľ, občianskoprávne veci v rodinných veciach – zohľadňuje sa záujem dieťaťa. Ak ide o správne veci týkajúce sa maloletých osôb v súvislosti s vydávaním príkazov na starostlivosť, tieto veci sa riešia na súde pre mladistvých, ktorý je špecializovaným súdom.

4. Podporné mechanizmy a postupy zamerané na deti a záujem dieťaťa

Maltské právo neobsahuje žiadne všeobecné pravidlo, ktoré špecifikuje podmienky, za ktorých má byť zraniteľné dieťa vypočuté vo všetkých jednotlivých existujúcich trestných alebo správnych konaniach. Právne predpisy sú obsiahnuté v rôznych štatútoch a postupoch uplatňovaných súdnymi alebo kvázisúdnyimi orgánmi, ktoré vedú príslušné správne a trestné konania v súlade s článkom 12 Dohovoru o právach dieťaťa. Na Malte môže každé dieťa poskytnúť svedeckú výpoveď, nevyhnutné však je, aby súd bol presvedčený o tom, že detský svedok rozumie tomu, že nie je správne poskytnúť krivú výpoveď.

5. Monitorovanie výkonu rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Monitorovanie a výkon rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí, závisí od typu veci, podľa maltského práva sa trestné právo uplatňuje nasledovne: vynesenie rozsudku, príkazy na starostlivosť, probačné príkazy a podmienené prepustenie. Rozhodnutia v rámci občianskoprávnych konaní týkajúce sa detí ako žalobcov alebo obžalovaných sa vykonávajú rovnakým spôsobom ako rozhodnutia týkajúce sa dospelých ako žalobcov alebo obžalovaných. Pokiaľ ide o správne konanie podľa maltského práva, deti nemôžu podať žalobu alebo byť žalované, môže sa tak stať jedine prostredníctvom rodiča vykonávajúceho rodičovské práva a povinnosti alebo v prípade neprítomnosti takéhoto rodiča prostredníctvom tútora alebo kurátora. Veci týkajúce sa ochrany detí môže iniciovať právne oddelenie inštitúcie Agenzia Appogg alebo súkromný advokát.

6. Prístup k prostriedkom nápravy

Podľa maltského práva v trestnoprávnom konaní detské obete nemajú žiadne osobitné právo, toto právo vyplýva zo samotných právnych predpisov a vzťahuje sa na všetky obete, či už ide o dieťa alebo dospelého. Pokiaľ ide o občianskoprávne konanie/správne konanie, dieťa môže mať prístup k akémukoľvek mechanizmu podávania sťažností, odvolaní alebo súdneho preskúmania prostredníctvom rodiča, tútora, kurátora alebo poručníka. Počas sporového konania medzi nositeľmi rodičovských práv pred rodinným súdom je možné vymenovať právneho zástupcu pre deti, aby zastupoval záujmy dieťaťa.

7. Osvojenie

Postup osvojenia na Malte pozostáva z viacerých fáz.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí na Malte](#)  (366 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 31/07/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Portugalsko

1. Právna spôsobilosť maloletých osôb

Podľa Občianskeho zákonníka (*Código Civil*), maloleté osoby, t. j. osoby, ktoré ešte nedosiahli vek 18 rokov, spravidla nemajú právnu spôsobilosť.

Spôsobilosť maloletých osôb sa môže vykonávať prostredníctvom rodičovských práv a povinností, ako aj prostredníctvom porúčnictva. Ide o formy právneho zastupovania, pri ktorých niekto koná v mene a záujme maloletej osoby.

Maloleté osoby mladšie ako 18 rokov takisto spravidla nemajú právnu spôsobilosť. Na súde ich môžu zastupovať ich zástupcovia s výnimkou úkonov, ktoré môžu vykonávať osobne a slobodne. Maloleté osoby, ktorých rodičovské práva a povinnosti vykonávajú obaja rodičia, zastupujú na súde rodičia, pričom s podaním návrhu na začatie konania musia súhlasiť obaja rodičia.

Ak deti a mladí ľudia spáchajú činy považované podľa trestného práva za trestné, pri určovaní následkov týchto činov sa zohľadňujú vekové skupiny, od ktorých závisí uplatňovanie rôznych právnych režimov. Ak teda takéto činy vykonali:

osoby mladšie ako 12 rokov, uplatňuje sa režim stanovený v zákone o ochrane detí a mladých ľudí v ohrození (*Lei de Proteção de Crianças e Jovens em Perigo*) (zákon č. 147/99 z 1. septembra 1999), ktorý slúži výlučne na účely ochrany,

osoby vo veku od 12 do 16 rokov, uplatňuje sa zákon o výchovnom poručníctve (*Lei Tutelar Educativa*) (zákon č. 166/99 zo 14. septembra 1999). Podľa tohto zákona sa uplatňujú ochranné a výchovné opatrenia s cieľom vzdelávať maloleté osoby v oblasti uplatňovania práva a ich dôstojného a zodpovedného začleňovania do spoločenského života,

osoby staršie ako 16 rokov, sú to osoby trestne zodpovedné a môže im byť uložený trest, pričom ich trestná zodpovednosť sa posudzuje v súlade s Trestným poriadkom (*Código do Processo Penal*). Mladí ľudia vo veku od 16 do 21 rokov podliehajú osobitnému trestnému režimu stanovenému zákonným dekrétom č. 401/82 z 23. septembra 1982.

2. Prístup k vhodným postupom

Portugalská súdna štruktúra zahŕňa špecializované súdy pre maloleté osoby, ktoré riešia záležitosti, ako je regulácia rodičovských práv a povinností, vyživovacia povinnosť, osvojenie, uplatňovanie ochranných opatrení a iné záležitosti. Veci súvisiace s azylom, prisťahovalectvom a utečencami, ktoré sa týkajú maloletých osôb, preskúmajú správne súdy.

Príklady úprav súdnych konaní týkajúcich sa maloletých osôb sú uvedené v bodoch 3 a 4. Ďalší príklad sa týka zmien Trestného poriadku vyplývajúcich z transpozície smernice (EÚ) 2016/800:

v prípade konaní týkajúcich sa obchodovania s ľuďmi alebo trestných činov proti sexuálnej slobode a sebaurčeniu nie sú procesné úkony vrátane súdnych pojednávaní, na ktorých sa zúčastňujú maloleté osoby, vo všeobecnosti otvorené verejnosti,

osoba, ktorá nie je účastníkom konania, bez ohľadu na jej oprávnený záujem, má zakázané nahliadať do súdnych spisov súvisiacich so žalovanou maloletou osobou,

obvinená maloletá osoba má právo byť počas konaní sprevádzaná nositeľmi rodičovských práv a povinností, svojím zákonným zástupcom alebo dočasným poručníkom, alebo ak tieto osoby nemožno kontaktovať a ak si to vyžadujú osobitné okolnosti založené na záujmoch maloletej osoby alebo potrebách konania, inou vhodnou osobou, ktorú určí maloletá osoba a akceptuje príslušný súdny orgán, a to len dovtedy, kým tieto okolnosti pretrvávajú.

3. Zákony a opatrenia na skrátenie lehôt v konaniach, ktoré sa týkajú maloletých osôb

Pokiaľ ide o občianske veci:

súdne konanie o postupe osvojenia je naliehavé (článok 32 zákona č. 143/2015 z 8. septembra 2015),

podľa právneho rámca občianskoprávneho poručníckeho konania (*Regime Geral do Processo Tutelar Cível*) (schváleného zákonom č. 141/2015

z 8. septembra 2015), *i)* občianskoprávne poručnícke konanie, ktorého omeškanie by mohlo poškodiť záujmy dieťaťa, prebieha aj počas súdnych prázdnin; *ii)* príkazy, ktoré sa považujú za naliehavé, sa musia vydať najneskôr do dvoch dní; *iii)* ak sa uloží obmedzujúce opatrenie alebo sa uloží dodatočná sankcia, ktorou sa zakáže kontakt medzi rodičmi, alebo ak sú práva a bezpečnosť obetí domáceho násillia a iných foriem násillia v rodinnom kontexte, ako je fyzické alebo sexuálne zneužívanie detí, vážne ohrozené, prokuratúra do 48 hodín od zistenia situácie požiadava o úpravu výkonu rodičovských práv a povinností v súvislosti s maloletou osobou alebo o zmenu tejto úpravy; *iv)* výsluch a súdne konanie sú nepretržité a možno ich prerušiť len z dôvodu vyššej moci alebo absolútnej nevyhnutnosti.

V oblasti trestného práva:

podľa zákona o výchovnom poručníctve (zákon č. 166/99 zo 14. septembra 1999), *i)* konanie týkajúce sa maloletej osoby, ktorá je umiestnená v ochrannej starostlivosti vo verejnom alebo v súkromnom zariadení, alebo v zariadení určenom na zaistenie, alebo sa jej sloboda pohybu obmedzuje na účely vykonávania znaleckého osobnostného posudku, sa vykonáva aj počas súdnych prázdnin; *ii)* ak môže mať oneskorenie konania nepriaznivý vplyv na maloletú osobu, súd odôvodneným uznesením rozhodne, že konanie sa má považovať za naliehavé a má sa viesť aj počas súdnych prázdnin; *iii)* ak sa uplatňuje opatrenie o internovaní, a existuje voči nemu odvolanie, konanie sa považuje za naliehavé a prebieha aj počas súdnych prázdnin; *iv)* príkazy, ktoré sa považujú za naliehavé, sa musia vydať najneskôr do dvoch dní.

4. Osobitné mechanizmy a postupy v oblasti podpory dieťaťa a najlepších záujmov dieťaťa

V občianskoprávných súdnych konaniach a v záležitostiach súvisiacich s úpravou výkonu rodičovských práv a povinností sa musí vypočúť maloletá osoba staršia ako 12 rokov alebo aj mladšia maloletá osoba, ak je schopná rozumieť otázkam, o ktorých sa diskutuje, pričom sa prihliada na jej vek a vyspelosť. Okrem toho je zásada vypočúvania a účasti detí jednou z hlavných zásad občianskoprávneho poručníckeho konania, ktoré sa riadi právnym rámcom pre občianskoprávne poručnícke konania. V článku 5 ods. 1 tohto rámca sa stanovuje, že „*deti majú právo byť vypočuté a súdne orgány zohľadnia ich názory pri určovaní ich najlepšieho záujmu.*“

Ak je dieťa obeťou trestného činu, v rámci postavenia obete (*Estatuto da Vítima*) (schváleným zákonom č. 130/2015 zo 4. septembra 2015, ktorým sa transponuje smernica 2012/29/EÚ) sa stanovuje najmä

i) právo dieťaťa byť vypočuté v rámci trestného konania, pričom sa musí zohľadniť jeho vek a vyspelosť;

ii) povinné pridelenie advokáta, ak sú záujmy dieťaťa a jeho rodičov, právneho zástupcu alebo dočasného poručníka v konflikte, a vtedy, keď o to primerane vyspelé dieťa požiadava súd, a

iii) vytváranie zvukového alebo audiovizuálneho záznamu výpovedí dieťaťa počas vyšetrovania trestného činu, na účely využitia týchto záznamov ako dôkazov v súdnom konaní. Na tento účel sa vyhlásenia získavajú v neformálnom, súkromnom prostredí s cieľom okrem iného zabezpečiť spontánnu a úprimnú reakciu.

Právo detí podieľať sa na procese a byť vypočuté sa stanovuje zákonom o ochrane detí a mladých ľudí v ohrození v štyroch druhoch ustanovení:

a) ustanovenia, v ktorých sa zohľadňujú deti vo veku 12 rokov alebo viac;

b) ustanovenia, v ktorých sa zohľadňujú deti mladšie ako 12 rokov;

c) ustanovenia, ktoré neodkazujú na žiadny konkrétny vek, a

d) ustanovenia, v ktorých sa uvádza len kritérium vyspelosti.

Jednou zo všeobecných zásad, ktoré charakterizujú poručnícke konanie stanovené v zákone o výchovnom poručníctve, je vypočúvanie detí (článok 47).

Týmto zákonom sa stanovuje aj právo maloletej osoby zúčastňovať sa na akomkoľvek konaní, a to aj v prípade, že je táto osoba zadržaná alebo vo väzbe.

Maloletá osoba sa môže zúčastniť na konaní takým spôsobom, pri ktorom sa bude cítiť slobodne a čo najviac uvoľnene (článok 45).

5. Presadzovanie rozhodnutí týkajúcich sa maloletých osôb

Spravidla sa rozhodnutia vydané v občianskoprávných konaniach, ktoré sa týkajú maloletých osôb ako žalobcov alebo žalovaných, presadzujú rovnakým spôsobom ako rozhodnutia vydané v konaniach týkajúcich sa dospelých osôb ako žalobcov alebo žalovaných za rovnakých podmienok.

Existujú však záležitosti a okolnosti, ktoré odôvodňujú existenciu osobitného právneho rámca. V prípade úpravy výkonu rodičovských práv a povinností môže teda sudca v prípadoch, keď existuje riziko nedodržovania rozhodnutia, nariadiť monitorovanie vykonávania režimu stanoveného technickými poradenskými službami počas stanoveného obdobia (právny rámec pre občianskoprávne poručnícke konanie). V prípade vyživovacej povinnosti je nespĺnenie vyživovacej povinnosti stíhané ako trestný čin, hoci na začatie trestného konania je potrebná sťažnosť (článok 250 Trestného zákona). (*Código Penal*).

Podľa **trestného práva** sa tri preventívne opatrenia stanovené v zákone o výchovnom poručníctve (návrat maloletej osoby k rodičom, právnomu zástupcovi, náhradnej rodine, dočasnému poručníkovi alebo inej vhodnej osobe, s povinnosťami uloženými maloletej osobe; starostlivosť o maloletú osobu vo verejnom alebo v súkromnom zariadení a starostlivosť o maloletú osobu v zariadení určenom na zaistenie), nahrádzajú na vlastný podnet alebo vlastnú žiadosť súdu, ak sudca zvaží, že uplatnené opatrenie nedosahuje zamýšľané účely. V každom prípade sa opatrenia z vlastného podnetu súdu preskúmajú každé dva mesiace.

Súd vo svojom rozhodnutí určí orgán zodpovedný za monitorovanie a zabezpečenie presadzovania uplatneného opatrenia. S výnimkou prípadov, keď je orgán zodpovedný za monitorovanie a zabezpečenie presadzovania opatrenia určený zákonom, môže súd zveriť presadzovanie opatrenia verejnej služby, zariadeniu sociálnej starostlivosti, mimovládnej organizácii, spolku, športovému klubu alebo akémukoľvek inému verejnému alebo súkromnému subjektu alebo osobe, ktorú považuje za vhodnú. Určený orgán je povinný informovať súd v súlade so zákonom a v intervaloch stanovených zákonom, alebo ak zákon neexistuje, v intervaloch stanovených súdom, o presadzovaní uplatneného opatrenia a o pokroku vo výchovnom procese maloletej osoby, ako aj o akýchkoľvek okolnostiach, ktoré by mohli byť dôvodom na preskúmanie opatrení.

6. Osvojenie

Osvojenie je formou vytvorenia príbuzenského vzťahu medzi dieťaťom zbaveným rodiny a osobou alebo párom, pričom o ňom musí byť rozhodnuté súdnym rozhodnutím. Rozhodnutie súdu o osvojení sa vydá len na základe oprávnených dôvodov na osvojenie; ak rozhodnutie priniesie dieťaťu skutočné výhody; ak iným deťom osvojiteľa/-ov neprinesú nespravodlivé záväzky a ak možno odôvodnene očakávať, že osvojiteľ/-lia a dieťa alebo mladá osoba si vytvorí rovnakú väzbu, akou je príbuzenský vzťah.

S rozhodnutím o osvojení osvojené dieťa alebo mladá osoba:

získa postavenie dieťaťa osvojiteľa/-ov na všetky právne účely, ako aj práva a povinnosti rovnaké ako tie, ktoré vyplývajú z prirodzeného príbuzenského vzťahu, pričom sa stane súčasťou rodiny osvojiteľa/-ov,

zaniknú rodinné vzťahy a kontakt s ich pôvodnou rodinou, s výnimkou prípadov stanovených zákonom, najmä pokiaľ ide o ich biologických súrodencov, za predpokladu, že s tým adoptívni rodičia súhlasia, a ak je udržiavanie takého kontaktu v najlepšom záujme osvojeného dieťaťa,

príde o svoje pôvodné priezviská a získa priezviská osvojiteľa/-ov,

môže na žiadosť osvojiteľa/-ov, a ak sa súd domnieva, že to chráni jeho najlepší záujem a uľahčuje integráciu do rodiny, zmeniť svoje krstné meno.

Podľa občianskeho zákonníka sa osvojiteľmi dieťaťa môžu stať:

dve osoby (aj rovnakého pohlavia) staršie ako 25 rokov, ktoré sú zosobášené viac ako štyri roky (vrátane času, ktorý strávili v nemanželskom zväzku bezprostredne pred uzavretím manželstva), za predpokladu, že nie sú právne odlúčené,

osoba, ktorá má 30 rokov alebo viac, alebo je vo veku 25 rokov, ak je osvojenec dieťa jej manžela/manželky,

Treba zdôrazniť, že v zásade:

by osvojiteľ nemal byť starší ako 60 rokov v čase, keď mu bolo dieťa alebo mladá osoba formálne zverené na osvojenie,

ak má osvojiteľ viac ako 50 rokov, vekový rozdiel medzi ním a osvojencom nesmie byť väčší ako 50 rokov, pokiaľ na to neexistujú závažné dôvody

a neodôvodňujú to záujmy osvojenca (napríklad osvojenec je súrodencom iných osvojenecov a 50-ročný rozdiel sa vzťahuje len na daného osvojenca).

Osvojenec starší ako 12 rokov musí s osvojením súhlasiť. Osvojenec musí byť vypočítaný sudcom za prítomnosti prokurátora, a to v súlade s podmienkami a pravidlami pre vypočúvanie detí stanovenými v občianskoprávných poručníckych konaniach.

Podľa zákona č. 143/2015 z 8. septembra 2015 nemôžu osvojenci, ktorí ešte nedovŕšili vek 16 rokov, požiadať o prístup k informáciám o svojom pôvode. Po dovŕšení veku 16 rokov môže osvojenec výslovne požiadať o takýto prístup, pričom však až do dovŕšenia 18 rokov sa vždy vyžaduje súhlas adoptívnych rodičov alebo právneho zástupcu. Ak je žiadosť o prístup k informáciám podaná zo závažných dôvodov, najmä ak ide o zdravie osvojenej maloletej osoby, súd môže na žiadosť rodičov alebo prokurátora povoliť prístup k informáciám o osobnej histórii osvojenej maloletej osoby.

Zákonom č. 143/2015 z 8. septembra 2015 sa upravujú vnútroštátne a medzinárodné postupy osvojenia a účasť príslušných orgánov na týchto postupoch.

Posledná aktualizácia: 07/04/2024

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Fínsko

1. Právna spôsobilosť dieťaťa

Vo Fínsku je minimálny vek trestnej zodpovednosti 15 rokov.

V iných záležitostiach sa minimálny vek, kedy sa vec môže predložiť súdu, pohybuje od 12 (zdravotné záležitosti, umiestnenie do starostlivosti), 15 (zamestnanosť, záležitosti v oblasti azylu, migrácie, vzdelávania, administratívne sankcie) do 18 rokov (rodinné záležitosti).

2. Prístup k prispôbeným konaniam

Výšetovania zamerané na deti sú, pokiaľ možno, pridelené príslušníkom polície s odbornou prípravou alebo skúsenosťami v tejto oblasti. Väčšie policajné oddelenia majú útvary alebo príslušníkov polície so špecializáciou na vyšetrovanie trestných činov páchaných na deťoch. Vo všetkých policajných oddeleniach sú vyšetrovaním trestných činov páchaných na deťoch spravdla poverení vyšetrovatelia, ktorí majú odborné znalosti a osobitnú spôsobilosť v oblasti vyšetrovania takéhoto typu trestných činov.

Prokuratúra má systém špeciálnych prokurátorov na účely zabezpečenia odborných znalostí v oblasti špecializácie a udržiavania a rozvíjania odborných zručností prokurátorov. Zriadená je skupina špeciálnych prokurátorov, ktorí sa špecializujú na násilie páchané na deťoch a ženách, a školia iných prokurátorov v oblasti ich odbornej pôsobnosti.

Výšetovania zamerané na deti sú, pokiaľ možno, pridelené pracovníkom s odbornou prípravou alebo skúsenosťami v tejto oblasti.

Ombudsman pre deti presadzuje záujem detí a uplatňovanie práv detí na všeobecnej úrovni, ale nezaoberá sa jednotlivými prípadmi.

3. Podporné mechanizmy a postupy zamerané na deti

Od začiatku roka 2016 možno na súde použiť ako dôkaz aj videonahrávku 15 – 17-ročnej obete v prípadoch, keď obeť potrebuje osobitnú ochranu.

Podľa zákona o vyšetrovaní trestných činov orgán pre vyšetrovanie trestných činov konzultuje podľa potreby s lekárom alebo iným odborníkom o tom, či opatrenia v rámci vyšetrovania môžu byť namierené proti osobe mladšej ako 18 rokov.

Vypočúvanie detských obetí a svedkov vedú spravdla príslušníci polície s odbornou prípravou alebo skúsenosťami v tejto oblasti. Vypočúvanie môže vykonávať aj zdravotnícky pracovník.

Univerzitné nemocnice vo veľkých mestách majú špecializované odborné centrá zamerané na vypočúvanie maloletých obetí trestného činu. Polícia v rámci svojej práce s týmito centrami úzko spolupracuje.

4. Vzdelávanie odborníkov

Ministerstvo spravodlivosti pravidelne organizuje pokročilú odbornú prípravu sudcov, zamestnancov súdu a pracovníkov poskytujúcich právnu pomoc v oblasti detskej psychológie, právnej psychológie, práv obetí, ľudských práv a osobitných potrieb obetí, ktoré boli sexuálne zneužívané. Na odbornej príprave sa môžu zúčastniť aj prokurátori.

Generálna prokuratúra organizuje odbornú prípravu pre prokurátorov, ktorí sa zaoberajú prípadmi sexuálneho zneužívania a fyzického týrania detí. Preberá sa vývoj detí, detská psychológia a spôsob vedenia vypočúvania dieťaťa.

Odborná príprava príslušníkov polície zahŕňa prípravu v oblasti detskej psychológie, komunikačných zručností a vedenia vypočúvania dieťaťa. Osobitná kvalifikácia ako expert sa poskytuje tým odborníkom, ktorí absolvovali špeciálnu odbornú prípravu poskytovanú Národnou policajnou radou.

5. Prístup k prostriedkom nápravy

Sťažnosť na rozhodnutie prokurátora skutok nestíhať sa môže predložiť generálnemu prokurátorovi, ktorý má právo začať nové posúdenie obvinení.

6. Rodinný život

Prvým krokom v procese osvojenia je poradenstvo pri osvojení poskytované komunálnymi orgánmi sociálnej starostlivosti a organizáciou Save the Children Finland. Poradenstvo pri osvojení je pre klientov bezplatné. Na účely predloženia žiadosti o povolenie na osvojenie a návrhu na schválenie osvojenia poskytovateľ poradenstva pri osvojení poskytne písomnú správu o poskytnutí poradenstva pri osvojení. V správe sa uvedú potrebné informácie o dotknutých osobách a ich pomeroch.

Na základe správy rada pre osvojenia prijme rozhodnutie o schválení povolenia na osvojenie. Pri vnútroštátnych, ako aj medzištátnych osvojeniach sa na osvojenie maloletého dieťaťa vyžaduje povolenie schválené radou pre osvojenie. Povolenie platí dva roky. Žiadatelia môžu požiadať o predĺženie platnosti povolenia.

Existuje len jeden typ osvojenia. Po schválení osvojenia sa osvojenec považuje za dieťa osvojiteľov a nie bývalých rodičov.

Povolenie na osvojenie nie je potrebné, ak osvojenec je dieťa budúceho manžela/manželky osvojiteľa, o ktoré sa už budúci osvojiteľ riadne staral a vychovával ho.

Pri osvojení dieťaťa zo zahraničia je potrebné spravidla okrem poradenstva pri osvojení vždy požiadať o služby pri medzištátnom osvojení. Takéto služby poskytuje oddelenie sociálnych služieb mesta Helsinki, organizácia Save the Children Finland a Interpedia.

Na konci procesu je osvojenie schválené na základe súdneho rozhodnutia.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí vo Fínsku](#)  (534 Kb) 

Posledná aktualizácia: 03/08/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Práva maloletých osôb v súdnom konaní - Švédsko

1. Minimálny vek, v ktorom môže žalobca samostatne podať žalobu na súd

Vo Švédsku je minimálny vek trestnej zodpovednosti 15 rokov. Vec týkajúcu sa záležitostí v oblasti sa rodiny, zamestnania, migrácie a azylu, ako aj správnych sankcií môžu predložiť na súd osoby, ktoré majú aspoň 18 rokov. Pre záležitosti v oblasti vzdelávania je to vek 16 rokov a pre záležitosti v oblasti zdravia (len ak sa to týka povinného psychiatrického zaistenia/liečby) a umiestnenia do starostlivosti je to vek 15 rokov (aj keď deti budú zvyčajne žalovaní a nie žalobcovia).

2. Špecializované inštitúcie a príslušné orgány

Švédsko nemá špeciálne súdy pre mladistvých páchatelov. Deti mladšie ako 15 rokov nemôžu byť stíhané, patria však do starostlivosti sociálnych služieb, zatiaľ čo deti vo veku od 15 do 18 rokov sú vo všeobecnosti súdené na všeobecných súdoch. Švédsko má všeobecné súdy a správne súdy. Pracujú súbežne. Systém správnych súdov sa zaoberá námietkami proti administratívnym rozhodnutiam.

Občianskoprávne veci a veci týkajúce sa práva na zverenie dieťaťa do osobnej starostlivosti, pobytu a styku riešia všeobecné súdy. Neexistujú žiadne špecializované inštitúcie zaoberajúce sa deťmi v občianskoprávnom súdnom konaní vo Švédsku. Väčšina sporov týkajúcich sa rodinného práva patrí do právomoci všeobecných súdov.

3. Zavedené právne a politické opatrenia na zabránenie zbytočným prieťahom pri riešení vecí týkajúcich sa detí

Ak je dieťa podozrivé zo spáchania trestného činu, rodičia alebo iná osoba zodpovedná za starostlivosť o dieťa by mali byť čo najskôr upovedomené o trestnom čine a o vypočúvaní dieťaťa. Rodičia by mali byť prítomní počas vypočúvania. Ak je trestný čin závažný, mali by byť čo najskôr upovedomené o trestnom čine aj sociálne služby a mali byť prítomné počas vypočúvania. Vyšetrovanie a súdne konanie sú prispôbené mladým podozrivým. Súdne konanie by malo byť ukončené v primeranom čase. Platí tiež všeobecné pravidlo, podľa ktorého sa príslušné rozhodnutia vydajú a konanie sa začne bez zbytočného odkladu v prípade, keď ide o deti zapojené do vecí týkajúcich sa zverenia dieťaťa do osobnej starostlivosti, pobytu a styku.

4. Podporné mechanizmy a postupy zamerané na deti a spôsoby zabezpečenia, aby dieťa mohlo byť vyjadrené

Účastníkmi súdneho konania môžu byť deti aj dospelí. Deti, ktoré sú obeťmi trestného činu, majú preto rovnaké právo byť vypočuté a zúčastňovať sa na konaní ako dospelí. Vo veciach, keď opis udalostí podaný dieťaťom má osobitný význam (v prípade, keď je dieťa obeťou), mal by byť počas vypočutia prítomný odborník v oblasti detskej psychológie alebo psychológie vypočúvania, alebo by sa takýto odborník mal vyjadriť k hodnote opisu podaného dieťaťom. Neexistuje žiadne právo byť vypočutý, pokiaľ ide o svedkov, bez ohľadu na to, či je svedok dieťaťom alebo dospelou osobou. Svedkovia nie sú účastníkmi konania a nezúčastňujú sa na trestnom konaní iným spôsobom než poskytnutím svojho opisu toho, čo sa stalo, v prípade potreby.

5. Multidisciplinárny prístup

Vyžaduje sa spolupráca viacerých subjektov, napr. polície, prokuratúry, zdravotníckych služieb a sociálnych služieb. Ak je dieťa obeťou násillia, za spoluprácu zodpovedajú hlavne sociálne služby. Väčšina obcí má tzv. konzultačné skupiny so zástupcami sociálnych služieb, prokuratúry, polície, služieb zdravotnej starostlivosti o deti a psychiatrických služieb pre deti a mládež, ktoré rozhodujú o koordinácii úsillia a plánovania a rozhodujú o tom, v akom poradí by mali jednotlivé subjekty konať po predložení správy o trestnej činnosti páchanej na dieťati. Ak dieťa je obeťou trestného činu, alebo ak existuje podozrenie, že došlo k spáchaniu trestného činu, vždy je potrebná spolupráca medzi políciou a prokurátormi. Spolupráca sa nadviaže aj so sociálnymi službami a inými relevantnými aktérmi.

6. Zavedené opatrenia na zabezpečenie, aby záujem dieťaťa bol primárnym alebo prvoradým hľadiskom

Vo švédskom práve je stanovené, že záujem dieťaťa musí byť primárnym hľadiskom na všeobecných súdoch, čo znamená, že súd je povinný posúdiť záujem každého dieťaťa. Vo veciach týkajúcich sa zverenia dieťaťa do osobnej starostlivosti, pobytu a styku súd rozhoduje so zreteľom na záujem dieťaťa. V rámci švédskeho správneho práva však neexistuje všeobecná zásada, že orgány alebo správne súdy musia brať ohľad na záujem dieťaťa, alebo že sa

osobitná pozornosť musí venovať záujmu dieťaťa. Správne právo sa teda v tejto súvislosti líši od občianskeho práva. V právnych predpisoch pre jednotlivé sektory je však zavedená zásada, že v niektorých konkrétnych správnych oblastiach sa v rozličnej miere musí brať ohľad na záujmy dieťaťa.

7. Monitorovanie a výkon rozhodnutí v konaniach, ktoré sa týkajú detí

Deti mladšie ako 15 rokov nemôžu niesť trestnú zodpovednosť za trestné činy, ktoré spáchali. Základnou zásadou je, že v prípade mladých páchatelov by sa mali skôr uplatňovať opatrenia v rámci sociálnych služieb, než presunutie do väzenskej a probačnej služby. Existujú osobitné sankcie, ktoré sa vzťahujú len na mladých páchatelov vo veku od 15 do 21 rokov. Deti vo veku od 18 do 21 rokov, ktoré sú páchatelmi, bývajú často odsúdené s rovnakými sankciami ako dospelí. Ak páchatel spáchal trestný čin pred dovŕšením 21 rokov, pri určovaní trestu by sa mala venovať osobitná pozornosť jeho mladému veku. Ustanovenia o výkone rozsudkov občianskych súdov sú rovnaké pre deti aj dospelých. Ak protistrana nesplní svoje povinnosti podľa rozsudku alebo rozhodnutia, môže strana sporu požiadať o výkon rozsudku alebo rozhodnutia švédskej agentúry pre presadzovanie práva. Kódex detí a rodičov obsahuje ustanovenia o výkone rozsudku alebo rozhodnutí týkajúcich sa zverenia dieťaťa do osobnej starostlivosti, pobytu a styku, ako aj iných rozhodnutí podľa tohto kódexu. Pri presadzovaní takýchto rozsudkov alebo rozhodnutí by sa mal primárne zohľadniť záujem dieťaťa.

8. Prístup k prostriedkom nápravy

Existuje všeobecné právo, t. j. nie výlučne pre detské obete, požiadať o preskúmanie rozhodnutia skutok nestíhať. Takúto žiadosť však môžu podať len dotknuté strany. Detské obete, ako aj dospelé obete môžu požadovať odškodnenie od páchatel'a (náhradu škody). Z hľadiska občianskeho práva, keďže vo všeobecnosti deti nemajú spôsobilosť samostatne konať pred súdom, môžu len podať sťažnosť, odvolanie alebo žiadosť o súdne preskúmanie prostredníctvom svojho právneho zástupcu.

9. Všeobecné pravidlá týkajúce sa osvojenia (dieťaťa alebo dospelé osoby)

Rozhodnutia o osvojení vydáva súd. Žiadosť podáva osoba alebo osoby, ktoré si želajú uskutočniť osvojenie. Súd preskúma, či sa osvojenie môže uskutočniť. Povolenie na osvojenie dieťaťa sa nesmie udeliť, pokiaľ sa nedospeje k záveru, že je prínosné pre dieťaťa.

[Súdnicstvo zohľadňujúce potreby detí vo Švédsku](#)  (255 Kb) [en](#)

Posledná aktualizácia: 31/07/2020

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.